

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
1	A	La belle Debô	美しいドゥボ		Béatrice Lalinin Gbado	Ponce Kokou Zannou		Les Editions du Flamboyant	ベナン	Cotonou	1999	9782841296194	Collection le camélé on vert		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの文章に、現代芸術家ポンス・コクー・ザヌーによる挿絵が添えられている作品。ベナン北部の遊牧民フルベの文化を伝える。ザヌーは、1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いたイラストが掲載された。フランスの EDICEF との共同出版。	フェミとシカは市場で出会った遊牧民の女性ドゥボに憧れ、二人で家を訪ねることにする。ドゥボは歓迎してくれ、美しさの秘密を教えてくれる。
2	A	Les aventures de Biki	ビキの冒険		Béatrice Lalinin Gbado	Ponce Kokou Zannou		Les Editions du Flamboyant	ベナン	Cotonou	2000	9782841297313	Collection le camélé on vert		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの文章に、現代芸術家ポンス・コクー・ザヌーによる挿絵が添えられている作品。子どもの気持ちを描きながら子どもの心の成長を支える本である。ザヌーは、1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いたイラストが掲載された。フランスの EDICEF との共同出版。	フビはサルルのビキといっしょに散歩するのが好き。ところがある日フビが大きな交差点で車を眺めていると、そばにいたビキが苦しみます。動物のお医者さんは排気ガスの怖さを教えてくれた。
3	A	Le bain de bébé	あかちゃんのお風呂		Béatrice Lalinin Gbado	Ponce Kokou Zannou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2004	9789991953175	Collection à la dé couverte de la vie		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの文章に、現代芸術家ポンス・コクー・ザヌーによる挿絵が添えられている作品。命と性を取り上げたシリーズの一冊である。ザヌーは、1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afrique は、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールの Editions Eburnie、セネガルの Editions Kalaama との共同出版。	おばあさんが新生児をお風呂に入れながら、性と生命の誕生について、孫たちに教える。子どもをもつには、まずは子どもを養えるようにならないといけない、なにことも段階をふむことが大切、とおばあさんは語る。
4	A	Je t'aime papa	お父さん大好き		Béatrice Lalinin Gbado	Ponce Kokou Zannou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2009	9789991963594	Arts d'Afrique		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの文章に、現代芸術家ポンス・コクー・ザヌーによる挿絵が添えられている作品。アフリカ人芸術家が挿絵を描いたシリーズの一冊。ザヌーは、1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afrique は、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	農民、大工、鍛冶師、床屋などとして懸命に働き、家族を守るお父さんを思う詩に、ポンス・コクー・ザヌーによる挿絵が添えられている。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
5	A	Kadi garde son frère	カディは弟のめんどうをみます		Béatrice Lalinon Gbado	Hortense Mayaba		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986241	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	サン＝テグジュペリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの文章に、挿絵画家オルタンス・マヤバによる挿絵が添えられている作品。マヤバは、1999年にポロニーヤ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999)には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。 <i>Kadi : la petite fille</i> (小さな女の子カディ)や <i>Kadi aime l'eau</i> (水遊びが好きなカディ)と同じ主人公が登場するシリーズの一冊である。	小さなカディがお母さんのように弟のめんどうをみる。
6	A	Kokou devient sage	コクー おりこうさんになる		Hortense Mayaba			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9789991961545	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	挿絵画家オルタンス・マヤバは、1999年にポロニーヤ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999)には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、ギニアのEditions Ganndalとの共同出版。幼児向けの短い物語絵本で、現地の子どもが描かれている。	コクーがお手伝いもせず、みんなが迷惑することをしてかすので、友達がだれもいなくなる。そこでコクーはおりこうさんになってみる。
7	A	La robe de Ninie	ニニのワンピース		Hortense Mayaba	Roger Yaratchaou Boni		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9991997067	Collection la libellule		フランス語	挿絵画家オルタンス・マヤバは、1999年にポロニーヤ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999)には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。ベナンの貧困や就学の問題を教えてくれる。	よく勉強するニニは学校で表彰されることになった。だが貧しいニニには晴れ着がない。そんなニニのため、お母さんは夜なべでこっそり服を縫ってくれた。少し大きめのこのワンピースを友だちからかわれるが、ニニは喜びでいっぱいだった。
8	A	Arouna, le petit champion	小さなチャンピオン アルーナ		Hortense Mayaba	Taofik Atoro		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9789991950143	Collection la libellule		フランス語	挿絵画家オルタンス・マヤバは、1999年にポロニーヤ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999)には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、チュニジアのCérés Editionsとの共同出版。	自転車に乗るのが大好きなアルーナは、お父さんの古い自転車に乗ってレースに出場する。ところが坂の途中で自転車が壊れ、猛スピードで走りだし、アルーナは先頭におどりで優勝してしまった。
9	A	La petite carpe dorée	小さな金色のコイ		Béatrice Lalinon Gbado	Patrice Borgia Djenontin		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9789973195463	Collection la libellule		フランス語	サン＝テグジュペリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。子どもの気持ちや想像の世界を描いている。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、ギニアのEditions Ganndal、チュニジアのCérés Editionsとの共同出版。	ハビブは、お母さんが湖のそばの市場で買った金色のコイに魅了される。その運命が心配になったハビブは、いっしょに水の中でコイと遊ぶ夢を見る。目が覚めると、枕もとに置かれた水槽にコイが泳いでいた。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
10	A	Sacré python !	神聖な大蛇		Béatrice Lalinin Gbado	Hervé Alladaye		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2008	9789991963273	Collection la libellule		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。ベナンの伝統的なヘビ信仰を取り上げた本である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	農家の庭で大きなヘビがみつかった。おばあさんの指示でヘビの巫女が呼ばれた。巫女はヘビを氏族の守護神として神殿に連れて行くことにする。
11	A	Collection à la découverte de la vie, le livre des parents et des éducateurs	生命発見シリーズ：保護者と教師の手引		Béatrice Lalinin Gbado	Roger Boni Yaratchaou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2008	9789991963174	Collections à la découverte de la vie		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。ベナンで最も多くの児童書を出版してきたEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本である。命と性を取り上げたシリーズの一冊であり、シリーズの解説になっている。	命と性について教える絵本をシリーズで出版したベナンのEditions Ruisseaux d'Afriqueによる、保護者や教師向けの手引。性教育についての大人たちの議論を促し、維持することがシリーズの目的だという。性に関する子どもの問いに寄り添うことも大切だとしている。
12	A	Zannou, sur les traces de grand-père	ザヌー おじいちゃんに教えてもらいながら		Béatrice Lalinin Gbado	Roger Boni Yaratchaou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986678	Collection à l'école des anciens		フランス語	2013年のサン＝テグジュベリ賞受賞作品。ベナンのノクエ湖周辺の暮らしや文化を伝える本である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	ザヌーはおじいちゃんといっしょに湖に出て、漁の仕方、嵐を避ける方法、市場での魚の売り方など、昔の人々の知恵を伝えてもらう。初めての体験をまえにしたザヌーの感情も描かれる。
13	A	Barka, l'ami de Sayouba	バルカ サユバの友だち		Béatrice Lalinin Gbado			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986418	Collection à l'école des anciens		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。西アフリカを象徴するニジェール川に暮らすカバのこと、川沿いの人々の暮らしのことなどが語られる、写真絵本である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	おじさんの友だちサユバはカバのバルカを飼っている。ぼくはおじさんの船でカバを見に行くのが大好きだ。
14	A	Les messages du pagne	バーニユのメッセージ		auteurs, Béatrice Lalinin Gbado, Christelle Ouassa, Mireille Agossou, Victor Abigbe, Victorin Avissoudo	illustrateur, Hervé Alladaye	photos, Alexandre Gbado, Charles P. Tossou	Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2006	9789991953434	Collection arts de vivre en Afrique		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドが共著者となっている作品。西アフリカの人々が身につける、フランス語で「バーニユ」と呼ばれる木綿の服地を取り上げている。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	「バーニユ」のモチーフの説明、謠などを通して、慣習や人々の思考方法、価値観までも知ることができる。
15	A	Le fromage peuhl	フルベ人のチーズ		Béatrice Lalinin Gbado	Alexandre Gbado		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963099	Collection arts de vivre en Afrique		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。ベナンで暮らす遊牧民フルベの人々の暮らしを写真で紹介している。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。	遊牧民フルベの人々のチーズ作り、自然に寄り添った生活、女性たちのおしゃれなどが取り上げられている。未知の文化を探求する楽しさを教えてくれる本である。
16	B	Coco taillé fête ses deux ans	小さいココの二歳の誕生日		Béatrice Lalinin Gbado	Hervé Alladaye		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986272	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。幼児向けの短い物語絵本で、現地の子どもの姿が描かれており、同じ主人公が登場するシリーズの一冊。	小さいココの二歳の誕生日の日、お母さんが料理をする間にココは用意してあった果物やお菓子を全部友だちに配ってしまふ。
17	B	Coco taillé et le Père-Noël	小さいココとサンタクロース		Béatrice Lalinin Gbado	Hervé Alladaye		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986258	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。幼児向けの短い物語絵本で、現地の子どもの姿が描かれており、同じ主人公が登場するシリーズの一冊。	小さいココは来年通うはずの幼稚園でクリスマス会に参加する。プレゼントを持ってきたサンタをよく見たら、ココのおじさんだった。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
18	B	Coco taillé tête d'oeuf	小さいココと卵のおお		Michèle Nardi	Hervé Alladaye		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2006	9789991953472	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。幼児向けの短い物語絵本で、現地の子どもの姿が描かれており、同じ主人公が登場するシリーズの一冊。	小さいココは二ワトリが産んだ卵をみつけ、そのうちの一つを誰にも触らせずに大切に育てる。
19	B	Toutou, le petit cochon	子ブタのトゥトゥ		Hortense Mayaba	Tatiana Zannou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9991997040	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	挿絵画家のオルタン・マヤバは、1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いたイラストが掲載された。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、ギニアのEditions Gannal、チュニジアのCérés Editionsとの共同出版。環境・健康に関する主題も含まれている。	子ブタのトゥトゥはいつも清潔なので子どもたちに好かれている。
20	B	Toutou et le sachet	トゥトゥとビニール袋		Béatrice Lalinin Gbado	Tatiana Zannou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9789991950228	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラルノン・バドの作品。環境・健康に関する主題も含まれている。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、チュニジアのCérés Editionsとの共同出版。	路上で売られるさまざまな食べ物やビニール袋に入っている。子ブタのトゥトゥは食べ物の匂いにつられて、誰かが捨てたビニール袋に頭を入れて、危うく窒息しそうになる。
21	B	Bambino, le gentil lapereau	バンビーノはかわいい子ウサギ		Béatrice Lalinin Gbado			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986289	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラルノン・バドの作品で、幼児向けの絵本。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	他の兄弟とは毛色が違うバンビーノのさまざまな表情が写真で表現されている。
22	B	Kaivi, l'enfant placée	カイヴィ あずけられた女の子		Béatrice Lalinin Gbado	Hervé Alladaye		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9991997091	Collection la libellule		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラルノン・バドの作品。ベナンの貧困や就学の問題を教える。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	家庭が貧しく、預けられて働く子どもを描いた絵本。8歳のカイヴィは食堂に預けられているが、お母さんが恋しくてたまらない。食堂の主人は、孤児だった自身の子ども時代を思い出し、カイヴィを家に帰らせることにする。
23	B	Le planteur et la bague	農夫と指輪		Béatrice Lalinin Gbado	Valère Lalinin		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986388	Collection lunes enchantées		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラルノン・バドの作品。ベナンの伝承の再話である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	バナナ農園を荒らしたゴリラを捕まえた男は、何でも触れたものが手に入る魔法の指輪をゴリラにもらう。男は指輪を使い、王さままでだまして金持ちになったが、あるとき秘密が暴露されそうになる。以降男は心を入れ替え、もとの農夫にもどる。
24	B	Papayes et papayers	パパイヤとパパイヤの木		Béatrice Lalinin Gbado	François Ablefonli		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963136	Collection à la découverte de la vie		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラルノン・バドの作品。命と性を取り上げたシリーズの一冊である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。	パパイヤの木を通して、雌雄異花植物の再生産について教える。
25	B	La fête de l'igname	ヤマイモ祭り		Béatrice Lalinin Gbado	Roger Boni Yaratchaou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963099	Collection à la découverte de la vie		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラルノン・バドの作品。命と性を取り上げたシリーズの一冊である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。	明日はヤマイモ祭り。都会から遊びにきたジェスイとジェリは女性たちが料理を準備するのを見ながら、脊椎動物、無脊椎動物について知り、それぞれの特徴をおじいさんに教えてもらう。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
26	B	Les chats de Christelle	クリステルのねこたち		Béatrice Lalinin Gbado	Hervé Gigot		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2009	9789991963587	Collection à la découverte de la vie		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。命と性を取り上げたシリーズの一冊である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	クリステルは家族にせがんで猫を飼いはじめた。やがて猫は親の色とは異なる子猫を産み、クリステルを戸惑わせる。家族は絵具を使って遺伝子の手ほどきをする。
27	B	Noisette	ノアゼット		Béatrice Lalinin Gbado			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986401	Collection à la découverte de la vie		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。命と性を取り上げたシリーズの一冊である。また、Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。	イザベルおばあちゃんが飼っているウサギのノアゼットが赤ちゃんを産んだ。ノアゼットは自分の毛をむしりとりて赤ちゃんのベッドを作り、用心深く子どもを守った。
28	C	Kouaba, le village en sursis	消滅の危機にある村クアバ		Béatrice Lalinin Gbado	Béatrice Lalinin	Valère Lalinin	Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2008	9789991963280	Collection la libellule		フランス語	サン＝テグジュベリ賞受賞作家ベアトリス・ラリノン・バドの作品。ベナン北部に暮らす人々の伝統的な暮らしと文化を取り上げ、砂漠化を止めるための植林活動も主題にしている。	クアグはベナン北部の村クアバで伝統的な暮らしをしている。クアグのおじいさんは、ここは昔もっと自然が豊かだったと嘆いてばかりいる。学校の先生は、植林すれば、村を砂漠化から守れると教えてくれた。
29	A	Joyeux anniversaire Gédéon	誕生日おめでとうゲデオ		Bonaventure Dadonougbo	Zoukifouli Gbadamassi		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9789991950204	Collection la libellule		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、チュニジアのCérès Editionsとの共同出版。兄弟を心配する気持ち、思いやりの気持ちは世界のどこでも変わらないことを教えてくれる本である。	二歳の誕生日が近いのになかなか歩けない弟ゲデオをリュフイーンは心配する。家族で誕生日を祝った夜、ゲデオは突然歩き出してみんなを喜ばせる。
30	A	La perruche, l'iroko et le chasseur	インコとイロコと狩人		Michel Loucou alias Alèké hanhou	François Yemadje		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2006	9789991972299	Collection lunes enchanteresses		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。ベナンの伝承の再話に、伝統的なアフリケ刺繍による挿絵がそえられている。	インコのヒナを守る約束をした大木のイロコ。しかしイロコは、狩人にはインコのヒナをつかまえる許可を与える。語り手は、イロコは二つの約束をどう守るのかと問いかける。
31	A	Louis et Tritri	ルイとトゥリトゥリ		Raymond Bernard Jemy	Raphaël Darboux		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2004	9789991953137	Collection enfant et santé		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。感染症、衛生など健康の知識を授けるシリーズの一冊である。	身体を清潔にすることの意味を教える絵本。ゴミ捨て場で遊ぶのが好きなルイは、ブタのトゥリトゥリに好かれ、追いかける。おばさんの家に逃げ込み、きれいに体を洗ったルイを見ると、トゥリトゥリはがっかりして逃げだす。
32	A	Gloutou, les beignets et les mouches	グルトゥーとドーナツとハエ		Constant Tonakpa	Raphaël Darboux		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2004	9789991950990	Collection enfant et santé		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。感染症、衛生など健康の知識を授けるシリーズの一冊である。	衛生について教える絵本。ハエがたかったドーナツを買い、おなかをこわしたグルトゥー。お医者さんは、ハエやホコリの危険を教えてくれる。これを知ったドーナツ売りのおばさんは、食べ物衛生に気をつけるようになった。
33	A	Tonton Marc	マルクおじさん		Raphaël Darboux	Hervé Gigot		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2004	9789991953144	Collection enfant et santé		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。感染症、衛生など健康の知識を授けるシリーズの一冊である。	白皮症について教える絵本。実在の歌手サリフ・ケイタを思わせる白皮症の歌手マルクがこの病気のことを教えてくれる。マルクは皮膚や髪、目の色素をもたないため、日光に皮膚をさらさないという。肌の色を脱色することの危険も語られている。
34	A	La marmite renversée	ひっくりかえった鍋		Raphaël Darboux	Raymond Bernard Jemy		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2004	9789991953038	Collection enfant et santé		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。感染症、衛生など健康の知識を授けるシリーズの一冊である。	やけどの応急手当を教える絵本。ぼくの弟が、目を離したすきに火の上の鍋をひっくり返し、やけどした。ぼくと友だちはすぐに患部に水をかけ、お母さんはきれいな布でおおった。お医者さんはこの処置をほめてくれた。



このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
35	A	Naima n'a pas le sida	ナイマはエイズではありません		Dossou Paul Kpitime	Raphaël Darboux		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2010	9789991937410	Collection enfant et santé		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っている。感染症、衛生など健康の知識を授けるシリーズの一作である。	ナイマは両親がHIV感染者であるため、学校で差別される。先生は「友だちにいやな思いをさせてはいけない」ときっぱり言い、たとえHIVウイルス感染者であっても、血液に触れさせなければ、いつしよにすこせると子どもたちに教える。
36	A	Vacances au village	村での夏休み		Alexandre Gbado	Raymond Bernard Jemy		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963150	Collection à la découverte de la vie		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。命と性を取り上げたシリーズの一作である。	長い休みの間に田舎にきた都会っ子たちは、カタツムリとミミズを見つける。おじさんはこうした雌雄同体の無脊椎動物の性質と子孫の残し方を教えてくれる。
37	A	Souvenirs de vacances	夏休みの思い出		Alexandre Gbado	Zoufifouli Gbadamassi		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963143	Collection à la découverte de la vie		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。命と性を取り上げたシリーズの一作である。	コイの養殖を仕事にしているアレックスが、列車の中で出会った子どもたちに、交尾しないで子孫を増やすコイの生態について詳しく教えてくれる。コイの雌が水中で卵を産むと、雄が精子をかけて受精させるという。
38	B	Bovi et l'arc-en-ciel	ボヴィと虹		Claude Adjaka			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963266	Le serin, la collection des tout-petits		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、マダガスカル Editions Jeunes Malgachesとの共同出版。Bovi sait compter (ボヴィはかぞえられるよ)、Bovi, le petit cabri (小さなヤギのボヴィ)、Bovi et le miroir (ボヴィと鏡)と同じ主人公が登場するシリーズの一作である。	小さなヤギのボヴィは雨上がりの空に虹をみつけ、もっと近くを見たいと思う。友だちのサニが紙に虹を描くとボヴィはとても満足する。
39	B	Aventure dans les Bijagos	ビジャゴの島々での冒険		Brigitte Martin Vera			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2001	9991991948	Collection la libellule		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。	ギニアビサウのビジャゴ諸島を描いた絵本。医師の母とともに頻りにビジャゴを訪れるフアークは、島の友だちセジャが麻薬密売人に撃たれて大けがをしたと知り、大人たちに助けを求め。
40	B	Une nuit inoubliable	忘れられない夜		Yolande Houndoté	Roger Boni Yaratchaou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2011	9789991986425	Collection enfant et santé		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。災害時の対応、健康に関する知識を与える本である。	アリウンが暮らす村が夜中に洪水にみまわれた。朝になると家々は壊れ、衛生状態が悪いため、水を沸騰させて飲まなければならない。数日後、救援隊が到着し、食料や衣類をもってきてくれた。
41	B	Une bichette en danger	助けられた子鹿		Michel Loucou alias Alèké hanhou	Roger Boni Yaratchaou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963181	Collection lunes enchanteresses		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。ベナンの伝承の再話である。	農夫のオカティが子鹿を家にかくまうと、家の前にヒョウと狩人とヘビが集まった。ヘビが立てる音に、あたりを見回した狩人がヒョウを見つけて撃ち、驚いたヘビが狩人を咬み、狩人は反射的にヘビも撃ち…。オカティが出てみると、みな息絶えていた。
42	B	La pintade et le serpent	ホ口ホ口鳥とヘビ		Perpétue Hounnou Affomasse	Dossou Paul Kpitime		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963198	Collection lunes enchanteresses		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。ベナンの伝承の再話である。	ホ口ホ口鳥の母鳥がヘビに卵の番を頼むと、ヘビは巣に居座ってしまう。アンテロープもウサギも、ヘビを怖がって母鳥を助けてくれない。けれどアリたちがヘビをつかまえ、食べてくれたので、卵は無事に母鳥の手元にもどってきた。
43	B	Un bébé, une aventure	赤ちゃんの冒険		Augustine Didagbe Lokonon	Hervé Alladaye		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963167	Collection à la découverte de la vie		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnieとの共同出版。命と性を取り上げたシリーズの一作である。	人間の再生産を、男女の生殖器の構造の違いを紹介して解説する。赤ちゃんはどこから来たのかというすべての子どもの問いに答える。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ベナン ( Bénin ) 50冊																	
44	C	Le caméléon de Codjo	コジヨのカメレオン		Gontran Semado	Hector Sonon		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9789973195487	Collection la libellule		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、ギニアのEditions Gannal、チュニジアのCérès Editionsとの共同出版。	空腹で倒れているふりをして、子どもたちから食べ物を手に入れたカメレオンを見て、ゾウもまねをしてみる。すると大人たちが襲いかかってきた。何でもまねをすればいいというわけではないとゾウは思う。
45	C	L'oiseau messenger	願いをかなえる鳥		Adélaïde Fassinou	Claude Adjaka		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2002	9789973195494	Collection la libellule		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、ギニアのEditions Gannal、チュニジアのCérès Editionsとの共同出版。	おばあさんの大切な水がめを割って叱られたテテをキジバトが慰めてくれた。翌日目をさますと、家には新しい水がめが届いていた。
46	C	Un cadeau pour maman	お母さんへのプレゼント		Tatiana Zannou			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9789991950150	Collection la libellule		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、チュニジアのCérès Editionsとの共同出版。舞台はチュニジアと思われるが、共同出版され、Editions Ruisseaux d'Afriqueのカタログに記されているためベナンで出版された絵本としてブックリストに収めている。	キジとティナはお母さんの誕生日プレゼントを買うため、おやつ代を節約して貯金する。二人はためたお金を持って市場に行き、すてきなプレゼントをみつける。
47	C	Tadjin et les hirondelles	タジンとツバメたち		Paul Zannou	Tatiana Balzer Zannou		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9789991950198	Collection la libellule		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、チュニジアのCérès Editionsとの共同出版。	鳥が大好きなタジンは、向かいの無人の家にツバメが巣を作ったのをみつけると、大切に見守る。
48	C	Zinsou et Sagbo	ジンスーとサボ		Le Club des Conteurs de Possotomé			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9991950273	Collection la libellule		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。	ベナンのポソトメの子どもたちが手がけた絵本。孤児の双子が失敗を繰り返しながら、漁師の家族に引き取られるまでの物語。
49	C	Le livre des voyages	旅の本		Hervé Gigot			Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2003	9789991950174	Collection la libellule		フランス語	Editions Ruisseaux d'Afriqueは、ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っており、本作品は、コートジボワールのEditions Eburnie、チュニジアのCérès Editionsとの共同出版。	ズールは誕生日に、世界中の国のことが書かれた本をもらった。それを読むと、まるで遠い外国に出かけたような気持ちになる。
50	C	Il était une fois, une petite girafe	むかしむかし小さなキリンがいました		Emeline P. Assogba	Claude Paceli Adjaka		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2007	9789991963204	Collection lunes enchanteresses		フランス語	ベナンで最も多くの児童書を出版し、アフリカの他の出版社と共同出版を行っているEditions Ruisseaux d'Afriqueの絵本。ベナンの伝承の再話である。	ナンガには子どもができず、夫は二人目の妻を迎え、子どもをもうける。そんなとき森で出会ったキリンが、ナンガのために少女に姿をまかせ、いっしょに暮らしてくれた。しかし秘密が家族に知られると、少女は姿を消してしまう。
ブルキナファソ ( Burkina Faso ) 4冊																	
51	A	Les colombes de la paix	平和のハト		Ansomwin Ignace Hien	Bab's Décor		Découvertes du Burkina	ブルキナファソ	Ouagadougou	2006	2915991073			フランス語	ブルキナファソの作家であり、児童文学の第一人者であるアンソムウィン・イニャス・イエンの作品。平和について考えさせる本である。	ある村で外国人への排斥が起きた。子どもたちは協力して静かなデモ行進を行い、大人たちに暴力反対を訴える。恐怖や憎しみから引き起こされる暴力の問題を、平和的に解決する方法を語りかける本。物語は、コートジボワールの内戦中に実際に起きた、移民への排斥から着想して創作された。排斥されたのは、同国に移民したブルキナファソ人たちだった。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ブルキナファソ ( Burkina Faso ) 4冊																	
52	A	Mouka et le petit avion du blanc	ムカと白人の男の人の小さい飛行機		Ansomwin Ignace Hien	Lougué Kou		Découvertes du Burkina	ブルキナファソ	Ouagadougou	2006	2915991081			フランス語	ブルキナファソの作家であり、児童文学の第一人者であるアンソムウィン・イニャス・イエンの作品。障害と共に生きる子どもを描いた本である。	髄膜炎のために聴力を失ったムカには友だちがない。しかし何事にもあきらめずに向かっていくムカは、村に初めて飛んできたヘリコプターを、有り合わせの材料で再現し、子どもたちの人気者になる。ムカの障害のことは、今ではだれも気にしなくなった。予防接種や障害者の気持ちへの意識を高めようとする物語。
53	A	Le plus beau cadeau de Noël	いちばんすばらしいクリスマス・プレゼント		Ansomwin Ignace Hien	Bab's Décor		Découvertes du Burkina	ブルキナファソ	Ouagadougou	2007	2915991065			フランス語	ブルキナファソの作家であり、児童文学の第一人者であるアンソムウィン・イニャス・イエンの作品。伝承をもとにした物語である。	ベンのお父さんは、再婚し、ベンが大好きなおじいさんを「年取ったから」と追い出す。しかしベンが、いつかお父さんを追い出す日の話をすると、お父さんはおじいさんを引き留め、またいっしょに暮らすことにする。
54	A	L'enfant et l'oeil du ciel	子どもと天からのまなざし		Ansomwin Ignace Hien			Découvertes du Burkina	ブルキナファソ	Ouagadougou	2007	2915991154			フランス語	ブルキナファソの作家であり、児童文学の第一人者であるアンソムウィン・イニャス・イエンの作品。	神さまはなんでもお見通しだと教えられたアヴィエラは、親切な子どもになろうとするが、妬みから殊に意地悪しようとして、ヘビに指を咬まれてしまう。アヴィエラは、まわりの人を思いやることの意味をよく考えてみる。
コートジボワール ( Côte d'Ivoire ) 42冊																	
55	A	Les contes de Koutou-as-Samala	クトゥアッサマラの昔話		Bernard B. Dadié	Béatrice Tanaka		Présence Africaine	フランス	Paris	1982	9782708704107	Collection "Jeunesse"		フランス語	コートジボワールで最も早期に著作活動を開始した作家であり、ブラック・アフリカ文学大賞受賞者であるベルナル・B・ダディエの物語集。	アフリカ、特にベルナル・B・ダディエの出身地の昔話。
56	A	La mare aux crocodiles	ワニがいる沼	contes et légendes populaires de Côte d'Ivoire	F. J. Amon D'Aby	J. C. Bedia		NEI	コートジボワール	Abidjan	1996	9782910190415			フランス語	コートジボワールの植民地期から活動する歴史学者、社会学者、劇作家であるF. J. アモン・ダビが手がけたコートジボワールの伝承集である。	コートジボワールの昔話と伝説が集められている。
57	A	Le réveil de Boubacar	ババカルのクリスマスイブ		Jeanne de Cavally	Laurent Lalo	Nathalie Bernard	NEA	コートジボワール	Abidjan	1981	2723605590			フランス語	コートジボワールの児童文学の先駆者であるジャンヌ・ドゥ・カヴァリの絵本。	大都会で姉を亡くし、天涯孤独になった少年ババカルがお金持ちの夫婦に助けられるまでの物語。貧困と思いやりを主題とする。
58	A	Bley et sa bande	ブレと仲間たち		Jeanne de Cavally			NEA	コートジボワール	Abidjan	1985	2723607453	Collection chemins d'Afrique		フランス語	コートジボワールの児童文学の先駆者であるジャンヌ・ドゥ・カヴァリのジュニア小説であるため。	1940年代のコートジボワールを舞台に、パカンス中の子どもたちの遊びを描く。
59	A	Une journée avec le forgeron, homme de savoir	鍛冶師 知恵ある者		Ahmadou Kourouma	Giorgio Bacchin		Grandir	フランス	Orange	2000	9782841661558	Hommes d'Afrique		フランス語	アフリカ文学史上最も重要な作家の一人であるアマドゥ・クルマの絵本。クルマはフランスの権威ある文学賞ルノー賞、高校生が選ぶゴンクール賞などを受賞した。高校生が選ぶゴンクール賞は、ルノー賞と並ぶ文学賞ゴンクール賞の候補作品の中から高校生が選んだ作品に贈られる賞。	伝統的な鍛冶師の技術と知恵を語る本。
60	A	Une journée avec le prince, homme de pouvoir	君主 権力者		Ahmadou Kourouma	Giorgio Bacchin		Grandir	フランス	Orange	2000	9782841661534	Hommes d'Afrique		フランス語	アフリカ文学史上最も重要な作家の一人であるアマドゥ・クルマの絵本。クルマはフランスの権威ある文学賞ルノー賞、高校生が選ぶゴンクール賞などを受賞した。高校生が選ぶゴンクール賞は、ルノー賞と並ぶ文学賞ゴンクール賞の候補作品の中から高校生が選んだ作品に贈られる賞。	フランスに抵抗したサモリ・トゥーレを中心に、西アフリカが植民地化される以前に権力をふるっていた君主たちについて語る本。アフリカの歴史を取り上げている。
61	A	Lord of the dance	おどりの神さま		Véronique Tadjo			A&C Black	英国	London	1988	0713630515			英語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの第一作目の絵本。	コートジボワール北部の民族セヌフォの文化を称えた創作物語。セヌフォの仮面舞踏について簡単な解説も添えられている。



このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
コートジボワール ( Côte d'Ivoire ) 42冊																	
62	A	Le seigneur de la danse	おどりの神さま		Véronique Tadjó			NEI	コートジボワール	Abidjan	1993	9782910190187	Collection le bois sacré		フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨが、出身地コートジボワールで最初に出版した絵本。項番61にある <i>Lord of the dance</i> のフランス語版で、フランスのEDICEFとの共同出版。西アフリカのフランス語公用語圏では彼女の絵本出版がその後の絵本出版や児童文学作家の登場を促した。	コートジボワール北部の民族セヌフォの文化を称えた創作物語。セヌフォの仮面舞踏について簡単な解説も添えられている。
63	A	Le grain de maïs magique	魔法のとうもろこしのたね		Véronique Tadjó			NEI	コートジボワール	Abidjan	1995	9782910190637	Collection le bois sacré		フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。	ナイジェリアの伝承をもとにした創作物語。
64	A	Grand-mère Nanan	おばあちゃん		Véronique Tadjó			NEI	コートジボワール	Abidjan	1996	2910190856	Collection le bois sacré		フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。フランスのEDICEFとの共同出版。	伝承や伝統、歴史を次世代に伝えるおばあさんの役割を描き、称える物語。
65	A	Le bel oiseau et la pluie	美しい鳥と雨		Véronique Tadjó			NEI	コートジボワール	Abidjan	1998	9782911725722	Collection le bois sacré		フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。	乾ききった大地に雨をもたらした鳥の物語。水を得て喜ぶ動物や子ども、作物の表現が美しく楽しい。
66	A	Masque, raconte-moi...	仮面やおしえて...		Véronique Tadjó			NEI	コートジボワール	Abidjan	2002	9782841298334	Collection le caméléon vert		フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。フランスのEDICEFとの共同出版。	コートジボワール北部のセヌフォ民族の仮面に彫られた動物を一つずつみつけていく物語。アフリカの美術への手ほどきをする本であり、自分と異なる他者を知ろうとするよう誘いかける本でもある。
67	A	Si j'étais roi... si j'étais reine...	もし王さまだったら もし女王さまだったら		Véronique Tadjó			NEI	コートジボワール	Abidjan	2004	9782844871732	Collection le bois sacré		フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。すでに所蔵されている英国出版の英語版 <i>If I were a king, if I were a queen</i> 【請求記号 Y17-B5779】をタジヨ自身がフランス語に訳したものである。アフリカの子どもが読めるよう、アフリカの出版社から出されている。	ページごとに子どもの願い事が書かれ、アフリカ各地の王や女王の肖像が添えられている。願い事は素朴なものから始まり、平和を願う人類全体のための願いで終わる。アフリカの平和への思いが伝わる内容である。
68	A	Chasing the sun, stories from Africa	太陽をおいかけて アフリカからの物語		Véronique Tadjó			A&C Black	英国	London	2006	9780713675634			英語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨが編集し、アフリカ文学史上著名な作家が書いた創作物語を集めた本。	チヌア・アチエベ(ナイジェリア)、レオポール・セダール・サンゴール(セネガル)、ヴェロニク・タジヨ、ファトゥ・ケイタ(コートジボワール)といった、アフリカ全体の著名な作家たちの創作物語が収められている。メッシュク・エイサー(ガーナ)の作品 <i>Sosu's call</i> (ソスの呼び声) はジンバブエ国際ブックフェアの「20世紀アフリカのベスト100冊」に選ばれた。
69	A	La chanson de la vie et autres histoires	命の歌とその他の物語		Véronique Tadjó			CEDA/NEI	コートジボワール	Abidjan	2007	9782844873156			フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの創作物語集。	伝承に着想を得ながら、愛や希望、友情などを描いた物語が集められている。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版社(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
コートジボワール ( Côte d'Ivoire ) 42冊																	
70	A	Ayanda, la petite fille qui ne voulait pas grandir	アヤンダ 大きくなりたくなかった女の子		Véronique Tadjó	Kyoko Dufaux		CEDA/NEI	コートジボワール	Abidjan	2009	9782844874054			フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。また日本出身の画家恭子・デフォが挿絵を描いている。	戦争で父親を亡くした少女アヤンダの悲しみと、心の成長を描いた物語。子どものトラウマという主題を取り上げている。
71	A	The little girl who didn't want to grow up	大きくなりたくなかった女の子		Véronique Tadjó	Catherine Groenewald		Jacana Media	南アフリカ	Auckland Park	2010	9781770098190	Best loved tales for Africa		英語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。すでに所蔵されているフランス出版のフランス語版 <i>Ayanda</i> (アヤンダ) をタジヨ自身が英訳したもの。上記項番70のコートジボワール出版のフランス語版と合わせ、この英語版もともに所蔵することが望ましいと考える。紛争を取り上げた絵本を、アフリカ大陸のできるだけ多くの子どもに読ませたいという著者の意図が込められていると考えられるためである。	戦争で父親を亡くした少女アヤンダの悲しみと、心の成長を描いた物語。子どものトラウマという主題を取り上げている。
72	A	Les enfants qui plantaient des arbres	木を植えた子どもたち	Inspiré du récit de Jean Giono, <i>L'homme qui plantait des arbres</i> . Et en hommage à Wangari Muta Maathai	Véronique Tadjó	Florence Koenig		Oskar Editeur	フランス	Paris	2013	9791021401389			フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの絵本。また2004年にノーベル平和賞を受賞したアフリカ人ワンガリ・マータイの活動にかかわる本でもある。	火山噴火によって壊滅した森を子どもたちが再生させる物語。種を探し、一粒ずつ種くまに、鳥や風たちも協力し、やがて森は甦る。環境保護を主題としている。
73	A	Nelson Mandela, non à l'apartheid	ネルソン・マンデラ アパルトヘイト反対		Véronique Tadjó			Editions Eburnie	コートジボワール	Abidjan	2014	9782847702835			フランス語	ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨの児童書。アパルトヘイトの歴史を伝える。	反アパルトヘイト運動の指導者ネルソン・マンデラの生涯が描かれている。
74	A	Léon-Gontran Damas, le poète jazzy	レオン=ゴントラン・ダマス ジャズのように歌う詩人		Nimrod	Gopal Dagnogo		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2014	9782919372331	Collection des graines et des guides		フランス語	ギアナの詩人・作家のレオン=ゴントラン・ダマスを取り上げた絵本。ダマスは、アフリカ・黒人文学史上最も重要な人物の一人。コートジボワール人の現代芸術家ゴバル・ダニョゴが挿絵を描いている。	エメ・セゼールやレオポール・セダール・サンゴールと共に黒人の意識と文学の運動「ネグリチュード」を生み出し、フランス語で書かれたアフリカ文学の作家たちに大きな影響を与えてきたレオン=ゴントラン・ダマスの生涯が描かれている。
75	A	Léopold Sédar Senghor, le poète des paroles qui durent	レオポール・セダール・サンゴール 生き続ける言葉を書く詩人	le poète des paroles qui durent	Véronique Tadjó	William Wilson		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2014	9782919372348	Collection des graines et des guides		フランス語	セネガルの初代大統領であり、詩人・作家のレオポール・セダール・サンゴールを取り上げた絵本。サンゴールは、アフリカ・黒人文学史上最も重要な人物の一人。ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨによって書かれた。	エメ・セゼールやレオン=ゴントラン・ダマスと共に黒人の意識と文学の運動「ネグリチュード」を生み出し、フランス語で書かれたアフリカ文学の作家たちに大きな影響を与えてきたレオポール・セダール・サンゴールの生涯が描かれている。
76	A	Graça Machel, championne des enfants	グラサ・マシエル 子どもたちを擁護する女	championne des enfants	Véronique Tadjó	Gopal Dagnogo		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2017	9782376060000	Collection des graines et des guides		フランス語	1975年にモザンビークの初代文化大臣となり、子どもの人権のために人生を捧げたグラサ・マシエルを取り上げている。マシエルは南アフリカのネルソン・マンデラの最後の配偶者でもある。ブラック・アフリカ文学大賞を受賞するなど、アフリカを代表する作家であり、西アフリカフランス語公用語圏の児童文学発展に最も貢献した作家の一人であるヴェロニク・タジヨによって書かれた。挿絵はコートジボワール人の現代芸術家ゴバル・ダニョゴによって描かれた。	子どもの権利保護のために活動し続けてきたグラサ・マシエルの生涯が描かれている。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
コートジボワール ( Côte d'Ivoire ) 42冊																	
77	A	Wangari Maatha, celle qui guérit la Terre	ワングリ・マータイ 地球を治す女	celle qui guérit la Terre	Tanella Boni	Muriel Diallo		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2016	9782919372997	Collection des graines et des guides		フランス語	環境保護のために活動し、2004年にノーベル平和賞を受賞したワングリ・マータイを取り上げている。コートジボワールを代表する女性作家の一人であるタネラ・ポニによって書かれた。挿絵は、コラージュの独特の手法を得意とし、2012年に作品がサン・テグジュペリ賞を受賞したミュリエル・ジャロによって描かれた。	環境保護のために活動し、2004年にノーベル平和賞を受けたケニア人女性ワングリ・マータイの生涯が描かれている。
78	A	Miriam Makeba, une voix pour la liberté	ミリアム・マケバ 自由のための声		Tanella Boni	Gopal Dagnogo		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2017	9782953433937	Collection des graines et des guides		フランス語	アフリカの解放のために活躍した、歌手ミリアム・マケバを取り上げている。コートジボワールを代表する女性作家の一人であるタネラ・ポニによって書かれた。挿絵はコートジボワール人の現代芸術家ゴバル・ダニョゴによって描かれた。	南アフリカがアパルトヘイト体制下にあった時代から、歌を通してアフリカの平和と解放を訴えた南アフリカの歌手ミリアム・マケバの生涯が描かれている。
79	B	Le rêve du dromadaire	ラクダの夢		Tanella Boni	Muriel Diallo		Editions Ruisseaux d'Afrique	ベナン	Cotonou	2009	9789991963563			フランス語	コートジボワールを代表する女性作家の一人であるタネラ・ポニと、多数の絵本作品を手掛けたミュリエル・ジャロが挿絵を描いている作品。	砂漠を移動するラクダの語り、ラクダが出会った少年による人間世界の語り、交差する、詩のような内容。
80	B	De l'autre côté du soleil	太陽の反対側		Tanella Boni			EDICEF	フランス	Malakoff	2012	9782753105324	Buzz		フランス語	コートジボワールを代表する女性作家の一人であるタネラ・ポニのジュニア小説。	思春期の子どもの日常と不思議な体験を描く二つの物語。
81	A	Tout rond	まんまる		Fatou Keïta	Kyoto Dufaux		CEDA/NEI	コートジボワール	Abidjan	2009	9782863946237			フランス語	コートジボワールでヴェロニク・タジヨに続いて多数の絵本を出版してきた児童文学作家ファトゥ・ケイタの作品。また日本出身の画家恭子・デュフォが挿絵を描いている。	太っていることを友達にからかわれる男の子が、母親のアドバイスで気持ちを切り替え、いじめをはねのける。
82	A	Haiti, sauvée par ma poupée !	ハイチ 人形に助けられて		Fatou Keïta	Kyoko Dufaux		CEDA/NEI	コートジボワール	Abidjan	2010	9782844874313			フランス語	コートジボワールでヴェロニク・タジヨに続いて多数の絵本を出版してきた児童文学作家ファトゥ・ケイタの作品。地震国である日本人の共感を呼ぶ内容である。また日本出身の画家恭子・デュフォが挿絵を描いている。	2010年に起きたハイチ地震を取り上げている。倒壊した自宅に閉じ込められた少女は、抱きしめるとおしゃべりする人形のおかげで発見され、救出される。
83	A	Le petit garçon bleu	青色の男の子		Fatou Keïta	Kyoko Dufaux		NEI	コートジボワール	Abidjan	2011	9782844874559			フランス語	コートジボワールでヴェロニク・タジヨに続いて多数の絵本を出版してきた児童文学作家ファトゥ・ケイタの作品。この作品は1993年にACCT(文化技術協力機構)アフリカ児童文学コンテストで優勝し、1997年には、ユネスコ寛容と平和に貢献する児童文学賞の12歳以下向けの部門でオナー賞を受賞した。また日本出身の画家恭子・デュフォが挿絵を描いている。	人種差別を主題とする。肌の色が青いため仲間外れにされた男の子が、差別をすくすく克服する。肌の色も肌の見方を変えていく。
84	A	Le boubou du Père Noël	サンタクロースのブーブー		Fatou Keïta	Claire Mobio		NEI	コートジボワール	Abidjan	2000	9782911725845			フランス語	コートジボワールでヴェロニク・タジヨに続いて多数の絵本を出版してきた児童文学作家ファトゥ・ケイタの作品。	アフリカの子どもの手紙を受け取り、初めてアフリカに行ったサンタクロースは、その土地の暮らに驚く。子どもたちはサンタクロースが快適になるよう、さまざまな贈り物をする。文化の違いについて考えさせられる作品である。
85	B	Le coq qui ne voulait plus chanter	囀くのをやめたおんどり		Fatou Keïta	Lassane Zohoré		NEI	コートジボワール	Abidjan	1999	9782911725906			フランス語	コートジボワールでヴェロニク・タジヨに続いて多数の絵本を出版してきた児童文学作家ファトゥ・ケイタの作品。	ヒトや動物がいっしょに暮らすブヤン・ドゥグ村では、おんどりのドゥカボが朝囀くのをやめてしまう。仕方なく住民が順番に皆を起こすことにするが、だれも満足に役割を果たせない。そこで皆はようやくおんどりの仕事の価値を認め、ふたたび朝囀いてくれるよう頼みに行く。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
コートジボワール ( Côte d'Ivoire ) 42冊																	
86	B	Kyatou cache ses dents	キヤトウは笑うのがいや		Fatou Keïta	Lassane Zohoré		NEI	コートジボワール	Abidjan	2000	9782844870568			フランス語	コートジボワールでヴェロニク・タジョに続いて多数の絵本を出版してきた児童文学作家ファトゥ・ケイタの作品。誰もががする経験を描き、アフリカの子どもへの親近感をもたせてくれる。	乳歯が抜けて、恥ずかしくて笑うのをやめたキヤトウ。けれども学校の友だちも次々に乳歯が抜けていると気がつく。
87	A	Bibi n'aime pas l'école	ビビは幼稚園がいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2010	9782916472683			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	なんでも「いや」とすねて戻込みする女の子のビビのシリーズの一冊目。幼稚園に行くのをいやがったビビ。けれども幼稚園の楽しさを知り、大好きになる。
88	A	Bibi n'aime pas la pluie	ビビは雨がいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2010	9782916472676			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	雨はいやというビビ。パパに誘われて庭に出て、水たまりや、雨を喜ぶ動植物をみつめて雨が好きになる。
89	A	Bibi n'aime pas le marché	ビビは市場がいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2010	9782916472690			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	市場はいやとふてくされるビビ。けれども市場の人たちにやさしくされ、たくさんの買い物をするビビはすっかり市場が気に入る。
90	A	Bibi n'aime pas le Didi	ビビはおばけのディディがいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2011	9782916472850			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	今夜から一人で部屋で寝ることになったビビ。けれどもおばけのディディがいるような気がして怖くなり、パパとママを呼ぶ。パパはディディが来ないよう、ランプの小さな灯りをつけてくれる。
91	A	Bibi n'aime pas le taxi-brousse	ビビはブッシュタクシーがいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2012	9791090625402			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	ブッシュタクシーは都市と都市を結んで長距離を走る乗合タクシー。こうした車は古いので、いやといってすねるビビ。しかし道中の楽しい出来事のおかげですっかりブッシュタクシーが好きになる。
92	A	Bibi n'aime pas le guérisseur	ビビは治療師がいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2013	9791090625358			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	風邪をひき、治療師のところに行くのをいやがるビビ。けれどもビビは、伝統的な治療方法に効果があることを知る。伝統と現代のつながりを取り上げている。
93	A	Bibi n'aime pas le foot	ビビはサッカーがいや		Muriel Diallo			Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2014	9791090625891			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とするミュリエル・ジャロによる絵本。Bibi n'aime pas シリーズは2012年サン＝テグジュペリ賞を受賞した作品でもある。	サッカーはいやといながら、ゴールキーパーとして試合に出たビビ。パパが子どものころに使っていたグローブでシュートを跳ね返し、ビビたちのチームは勝利する。
94	C	Un crocodile à l'école	学校に行ったワニ		Yves Pinguilly	Muriel Diallo		Planète Rêvée Editions	フランス	Bruz	2011	9782917871140			フランス語	コラージュの独特の手法を得意とし、サン＝テグジュペリ賞受賞者であるミュリエル・ジャロによる挿絵が添えられている絵本。	大統領になりたいワニのオカは、少女ナニの勤めで学校に行く。けれどもワニは大統領にはなれないことがわかり、かわりに大統領になったのはナニだった。二人は動物たちを保護する国をつくる。物語に飛躍が多いが、挿絵に西アフリカで流通する鮮やかな木綿生地(バーニユ)が使われていて楽しい絵本である。
95	A	La mésaventure de Tavly	タヴリーのやっかいごと		Michelle Tanon-Lora	Assi Sébastien		Les Classiques Ivoiriens	コートジボワール	Abidjan	2016	9782372230230			フランス語	コートジボワールのブックフェア Salon International du Livre d'Abidjanで2017年にジャンヌ・ド・カヴァリール児童文学賞を受賞した作品。	ミミズのタヴリーとヒヨコが友だちになる物語。
96	B	Un mari pour Luopou	ルオプのための夫		Nema-Soua Honomou	Mark Jolsen Koffi		NEI	コートジボワール	Abidjan	1999	9782844870063			フランス語	ギニアのEditions Ganndalとの共同出版。アフリカの伝承の再話で、アフリカ社会での女性への教育、結婚観を知ることが出来る。	見かけて人を判断することを戒める伝承。ルオプは、体に傷がある男との結婚をいやがり、結婚相手を選び好みしていた。あるとき、どこにも傷がない男トバが現れると、ついていくことにする。しかしじつはトバは大蛇だった。ルオプは命からがら逃げだし、助けてくれた狩人と結婚する。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
ギニア (Guinée) 7冊																	
97	A	Dantèma ou la préparation du sel marin en Guinée	ダンテマ ギニアの塩造り		Gongaah Georges Mina Mamy	Mohamed Lamine Kaba		Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2007	9782350450186	Collection je découvre ...		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された絵本。コートジボワールの Editions Eburnie、トーゴの Editions Graines de Penséesとの共同出版。社会の実際について、子どもに見させるシリーズの一作で、この本では海岸での塩造りの技術を取り上げている。	ギニアの男の子ナビが語る、海岸での塩造り。作業は6か月続くので、その間の住居として作られる小屋がダンテマ。海水を乾燥させる薪のためにマングローブが大量に伐採されることが説明され、環境保護についても考えさせられる内容である。
98	A	Les chimpanzés de Bossou	ボスーのチンパンジー		Moussa Kourouma	Mohamed Lamine Kaba		Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2008	9782350450261	Collection je découvre ...		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された絵本。コートジボワールの Editions Eburnie、トーゴの Editions Graines de Pensées、マリの Editions Asselarとの共同出版。社会の実際について、子どもに見させるシリーズの一作である。	森で迷ったエリザとチンパンジーたちの出会い。
99	A	Binta, la petite vendeuse	ビンタ 小さな物売り		Boubacar 1er Diallo	Irina Condé		Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2007	9782350450322	Collection je découvre... les petits métiers de la rue		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された絵本。トーゴの Graines de Pensées、マリの Editions Asselarとの共同出版。子どもたちが実際に路上で従事している仕事を取り上げ、貧困、子どもの権利、格差などについて考えさせられるシリーズの一作である。	ビンタはおばさんに誘われ、町で暮らすことになった。両親はおばさんを信用して娘を送り出したが、ビンタを待っていたのは重い荷物を頭に載せて物売り歩く仕事だった。
100	A	Sira, la petite mendiante	シラ 小さな物乞い		Boubacar 1er Diallo	Robert Koumassadouno	Emmanuel Fomba	Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2008	9782350450339	Collection je découvre... les petits métiers de la rue		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された絵本。コートジボワールの Editions Eburnie、トーゴの Editions Graines de Pensées、マリの Editions Asselarとの共同出版。子どもたちが実際に路上で従事している仕事を取り上げ、貧困、子どもの権利、格差などについて考えさせられるシリーズの一作である。	シラは盲目の父といっしょに町を歩き回り、物乞いをして育った。そうした行為は警察に禁じられることもあったが、両親は物乞いを続け、家も建てた。シラは成長し、今は仕立てを勉強している。学校に行かなかったことを少し後悔している。
101	B	Le mouton de Modibo	モディポのヒツジ		Pellel Diallo	Robert Koumassadouno		Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2006	9782350450209	Collection la case à palabre		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された、読書を促すためのやさしい読み物。コートジボワールの Editions Eburnie、トーゴの Editions Graines de Penséesとの共同出版。	ファンタはモディポのヒツジをあずかり、毎日面倒をみていたが、ある日ヒツジがいなくなり、ファンタは探しに行く。
102	B	Lam, l'enfant battu	ぶたれたラム		Saliou Bah	Mohamed Lamine Kaba		Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2006	9782350450193	Collection la case à palabre		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された、読書を促すためのやさしい読み物。コートジボワールの Editions Eburnie、トーゴの Editions Graines de Penséesとの共同出版。	母親の厳しいお仕置きに耐えられなくなったラムはある日家出して、路上で暮らす白皮症(アルビノ)の少女カディに助けられる。
103	B	Un mot de trop de Bouki, l'hyène	ログすべったハイエナのブキ		Seydou Sow	Mamadou Lamine Thiam		Editions Ganndal	ギニア	Conakry	2008	9782350450346	Collection la case à palabre		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Ganndal から出された、読書を促すためのやさしい読み物。セネガルの NEASとの共同出版。	魔女の策略にひっかけり、うっかり口をすべらせ、動物たちの笑いものになったハイエナのブキの物語。ハイエナはサバナ地域の伝承に頻りに登場する。



このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
マリ(Mali) 26冊																	
104	A	The hunterman and the crocodile	狩人とワニ	a West African folktale	Baba Wagué Diakité			Scholastic	米国	New York	1997	0590898280			英語	ババ・ワグ・ジャキテはマリで生まれ、現在米国在住の作家・画家。本作品で1998年に、アフリカ系アメリカ人の文化や人類の普遍的な価値観を描いた児童書の作家と挿絵画家に贈られるCoretta Scott King賞のオナー賞を受賞。彼は、1999年にはポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報を集めたAmabhuku(1999)にイラストとともに掲載された。アフリカで広く語られている伝承の再話であり、非常に質の高い挿絵が添えられている。	ワニを助けた狩人が、ワニに食べられそうになる。狩人が他の動物や木に、ワニの行為は正しいかと尋ねると、人間はよいことをしないで、食べられたほうが良いといわれてしまう。狩人はウサギの機転で難を逃れるが、動物や木たちの言葉を忘れないようにしようとする。
105	A	La teinturière	染物職人		Moussa Konaté	Aly Zoromé		Le Figuier	マリ	Bamako	2001	2842580796	Collection métiers d'Afrique		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。また挿絵画家アリ・ゾロメは1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報を集めたAmabhuku(1999)にイラストとともに掲載された。西アフリカの伝統的な職業を紹介するシリーズの一冊である。	染物職人が子どもたちに伝統的な染物の仕事を紹介する。
106	A	Le tisserand	機織		Moussa Konaté	Aly Zoromé		Le Figuier	マリ	Bamako	2001	284258080X	Collection métiers d'Afrique		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。また挿絵画家アリ・ゾロメは1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報を集めたAmabhuku(1999)にイラストとともに掲載された。西アフリカの伝統的な職業を紹介するシリーズの一冊である。	機織職人が伝統的な機織を子どもたちに紹介する。
107	A	La potière	焼物職人		Moussa Konaté	Aly Zoromé		Le Figuier	マリ	Bamako	2003	2842580834	Collection métiers d'Afrique		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。また挿絵画家アリ・ゾロメは1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報を集めたAmabhuku(1999)にイラストとともに掲載された。西アフリカの伝統的な職業を紹介するシリーズの一冊である。	読み書きできるようになりたいアルマは、どこにでも点や線を書いてしまう。お母さんが作った焼物にも書いたら、芸術作品として売ってしまった。おかげでアルマは学校に行く夢をかなえることができた。
108	A	Djenné	ジェンネ		Moussa Konaté	Aly Zoromé		Le Figuier	マリ	Bamako	2006	2842580958	Collection voyage jeunesse		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。また挿絵画家アリ・ゾロメは1999年ポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報を集めたAmabhuku(1999)にイラストとともに掲載された。マリの世界遺産を紹介し、各民族には独自の文化があることを知らせるシリーズの一冊である。	ニジェール川と支流が交じり合い、西アフリカの南北通商の拠点であったジェンネの歴史と現在の暮らしを紹介する。
109	A	Tombouctou	トンブクトゥ		Moussa Konaté	Aly Zoromé		Le Figuier	マリ	Bamako	2006	2842580966	Collection voyage jeunesse		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。また挿絵画家アリ・ゾロメは1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報を集めたAmabhuku(1999)にイラストとともに掲載された。マリの世界遺産を紹介し、各民族には独自の文化があることを知らせるシリーズの一冊である。	14世紀にすでにアフリカ大陸の外にその名が知られていた都市トンブクトゥの歴史と文化を紹介する。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
マリ (Mali) 26冊																	
110	A	Le pays dogon	ドゴンの国		Moussa Konaté	Aly Zoromé		Le Figuier	マリ	Bamako	2006	2842580974	Collection voyage jeunesse		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。また挿絵画家アリ・ゾロメは1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報等を集めたAmabhuku (1999)にイラストとともに掲載された。マリの世界遺産を紹介し、各民族には独自の文化があることを知らせるシリーズの一冊である。	世界的に知られる民族ドゴンの人々が暮らす地域を訪ね、生活様式や複雑な文化、伝統的宗教を紹介する。
111	A	Les mineurs du désert	砂漠の岩塩掘り		Moussa Konaté	Yacouba Diarra		Le Figuier	マリ	Bamako	2005	2842580826	Collection métiers d'Afrique		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。西アフリカの伝統的な職業を紹介するシリーズの一冊である。	古くから岩塩が採掘されてきた土地で働く人々を描く。
112	A	Le chat et les souris ou le danger de l'ignorance	ネコとネズミたち ものを知らないことは危険だ		Moussa Konaté			Imprimerie Nationale du Burkina	ブルキナファソ	Ouagadougou	1990				フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。伝承の再話で、子どもの読書を促進する目的で出版されている。	ネズミたちが、死んだふりをしたネコをみつけて大喜びするが、ネコの埋葬のために全員で墓穴に入るという過ちをおかし、ネコに食べられてしまう。しかし妊娠した一匹がうまく逃げたおかげで、ネズミは絶滅を免れた。
113	A	Les trois chiots et leur mère ou les devoirs des enfants	三匹の子犬と母犬 子どもがしなければいけないこと		Moussa Konaté			Imprimerie Nationale du Burkina	ブルキナファソ	Ouagadougou	1998				フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテの作品。伝承の再話で、子どもの読書を促進する目的で出版されている。	具合の悪い母犬が、三匹のオスの子犬に治療法をみつけるよう命じる。兄さん犬が尻込みをするなか、末っ子犬は恐ろしいハイエナのところに引き、うまく治療法を聞きだして母犬を助ける。
114	A	Le prince Maghan Diawara et le crocodile du lac Faguibine	マガン・ジャワラ王子とファギビヌ湖のワニ		Martine Laffon	Dialiba Konaté		Seuil Jeunesse	フランス	Paris	2004	2020685787			フランス語	サン＝テグジュベリ賞を受賞したジャリバ・コナテの作品。マリの伝承の再話である。	伝統的な語り部ジャリバが伝えてきた伝承の再話。13世紀の偉大な狩人マガン・ジャワラの物語。
115	A	Les saisons oubliées, une enfance africaine	忘れられた季節 アフリカの子ども時代		Martine Laffon	Dialiba Konaté		Editions du Panama	フランス	Paris	2007	2755702125			フランス語	サン＝テグジュベリ賞を受賞したジャリバ・コナテの作品。	アフリカの伝統や慣習、過去の大きな戦い、人々の連帯などを描き出す。
116	A	Awa et Adama à Wadakedji	アワとアダマ ワダケジヘ		Aida Mady Diallo, Ibrahima Aya	Ali Zoromé		Editions Tombouctou	マリ	Bamako	2009	9995253003			フランス語	挿絵画家アリ・ゾロメは1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報等を集めたAmabhuku (1999)にイラストとともに掲載された。	双子のアワとアダマがマリのシカソヤクリコ口を旅し、地方の特性を見出していく。
117	A	L'épopée de Soundjata	スンジャタの叙事詩		Modibo Sidibé	Svetlana Amegankpoé		Editions Donniya	マリ	Bamako	2006	9782911741425	Collection mythes bleus d'Afrique		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Donniyaによる絵本。挿絵はマリ在住でロシア出身のステトラナー・アンガンボ工で、Editions Donniyaで複数の絵本の挿絵を描いている。スンジャタ王の伝説の再話である。	現在もマリの国名として名が残るマリ帝国を創始した王スンジャタの物語が、口頭伝承をもとに語られる。
118	A	La légende du Ouagadou-Bida	ワガドゥ・ビダの伝説		Modibo Sidibé	Svetlana Amegankpoé		Editions Donniya	マリ	Bamako	2010	2911741110	Collection mythes bleus d'Afrique		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Donniyaによる絵本。挿絵はマリ在住でロシア出身のステトラナー・アンガンボ工で、Editions Donniyaで複数の絵本の挿絵を描いている。アフリカのガーナ王国がテーマである。	西アフリカ初の黒人王国ガーナの伝説。王国は、蛇神ビダから金をもらおう見返りに、毎年美しい娘を差し出していた。しかしある年、いけにえに選ばれたシアを守ろうと、婚約者のアマドゥッガビダを殺してしまった。すると王国はたちまち滅んでしまった。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版社(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
マリ(Mali) 26冊																	
119	B	Sabu ka furuko	サブーの結婚		Charles Bailleul	Svetlana Amegankpoé		Editions Donniya	マリ	Bamako	2002	2911741463	Collection enfances		バンバラ語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Donniyaによる絵本。マリで広く話されているバンバラ語で書かれていて、フランス語版 <i>Le mariage de Sabou</i> も出されている。挿絵はマリ在住でロシア出身のスペトラーナ・アンガンゴエで、Editions Donniyaで複数の絵本の挿絵を描いている。	マリの伝承、そしてイスラム教とキリスト教の教えから創作された物語である。女性に対して、富や地位のある相手と急いで結婚せず、ものをよく見て考える男をじっくりと探すようにと諭す。
120	A	Le coq et le canard	オンドリとカモ		Fatoumata Maïga	Karim Diallo		Editions Donniya	マリ	Bamako	2006	2911741846	Collection enfances		フランス語	Bologna Prize for the Best Children's Publisher of the Year (アフリカ大陸部門)を受賞した出版社 Editions Donniyaによる絵本。	気位の高いオンドリがカモをばかにしたので、カモは泳ぎ比べをもちかける。しかし泳げないオンドリは溺れかかり、カモはライバルのオンドリを助けてあげる。
121	A	Quand la lune a sommeil	お月さまが眠いとき		Nana-Aïssa Touré	Dominique Mwankumi		Le Figuier	マリ	Bamako	2006	2842580990	Collection Kunkurunni		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテが創設した Le Figuierから出版された作品。挿絵画家ドミニク・ムワンクミはコンゴ民主共和国出身で、1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) にイラストとともに掲載された。現在はヨーロッパの出版社から作品を多数出している。	まだ寝たくないサリマタにお母さんがお話をしてくれる。月と太陽があるのはなぜ？カエルが夕方歌うのはなぜ？小さなお話を聞こうち、サリマタは眠りに落ちる。
122	A	Yowa le petit dromadaire	小さなラクダのヨワ		Nana-Aïssa Touré	Dominique Mwankumi		Le Figuier	マリ	Bamako	2006	2842580982	Collection Kunkurunni		フランス語	作家・編集者としてマリの文学の振興、読書促進に貢献したムサ・コナテが創設した Le Figuierから出版された作品。挿絵画家ドミニク・ムワンクミはコンゴ民主共和国出身で、1999年にポローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人となり、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) にイラストとともに掲載された。現在はヨーロッパの出版社から作品を多数出している。	小さなラクダのヨワはお父さんを探しに岩塩の産地に入ろうとする。ヨワは砂漠や砂丘、砂嵐がどのようなものかを知り、フタコブラクダたちにも出会う。
123	B	Fela Kuti, le génial musicien du Nigeria	ナイジェリアの天才ミュージシャン フェラ・クティ		Rinaldo Depagne	Marianne Maury-Kaufmann		Cauris Livres	マリ	Bamako	2004	9782914605113	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイプンズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。ナイジェリアを代表するミュージシャンを紹介する本である。	舞台では常に怒りを歌にし、世界に名をはせるミュージシャンとなったフェラ・クティの生涯。
124	B	Lucy, la grand-tante de l'humanité	人類の遠い祖先ルーシー		Anne-Sophie Chillard	Claire Mobio		Cauris Livres	マリ	Bamako	2004	9782914605090	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイプンズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。	1974年にアフリカで発見された、ルーシーの骨をめぐる物語。ルーシーは人類の遠い祖先である。
125	B	Bob Marley, la star légendaire du reggae	レゲエの伝説的スター ボブ・マリー		Prof Lu	Marianne Maury-Kaufmann		Cauris Livres	マリ	Bamako	2004	9782914605151	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイプンズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。	レゲエを国際的に知らしめたジャマイカのミュージシャン、ボブ・マリーを描く。彼はアフリカ大陸でも人気がある。
126	B	Makeda, la reine de Saba	シバの女王マケダ		Françoise Kerisel	Isabelle Calin		Cauris Livres	マリ	Bamako	2006	9782914605205	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイプンズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。	伝説上の人物シバの女王を通して、古代アフリカの王国について語る。
127	B	Kwame Nkrumah, il rêvait d'unir les Africains	アフリカ人の団結を夢見たクワメ・ンクルマ		Kidi Bebey	Didier Kassaï		Cauris Livres	マリ	Bamako	2010	9789995260057	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイプンズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。ガーナの歴史を取り上げた本である。	植民地化されていたサハラ以南のアフリカの地域のなかで、最初に独立を果たしたガーナの初代大統領クワメ・ンクルマの物語。ンクルマはバンアフリカニズムの思想をもとに、アフリカを一つの国としてまとめる構想をもっていた。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
マリ (Mali) 26冊																	
128	B	Miriam Makeba, la reine de la chanson africaine	アフリカの歌の女王ミリアム・マケバ		Kidi Bebey	Isabelle Calin		Cauris Livres	マリ	Bamako	2014	9789995260088	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイブズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。アフリカを代表するミュージシャンを紹介する本である。	南アフリカ出身の歌手ミリアム・マケバの生涯を取り上げている。彼女は不平等や差別を歌い、世界的に活躍した黒人スター歌手であった。
129	B	Modibo Keita, le premier président du Mali	マリ初代大統領モティボ・ケイタ		Kidi Bebey	Isabelle Calin		Cauris Livres	マリ	Bamako	2015	9789995260279	Collection Lucy		フランス語	2015年にミュンヘン国際児童図書館のホワイト・レイブズに選定された <i>Le roi Njoya</i> (ンジョヤ王) を出版したCauris Livresから出された作品。マリ独立後の歴史を伝える本である。	マリの初代大統領モティボ・ケイタの生涯が書かれている。
ニジェール (Niger) 3冊																	
130	A	Le prince et les trois petits mendiants	王子さまと三人の物乞い		Kadry Koda Oumarou	Seydou Yaro		Centre Culturel Franco-Nigérien	ニジェール	Niamey	1996				フランス語	ニジェールで出版された絵本は希少で、これはそのうちの一枚。経済格差や、路上で物乞いをする子どもの存在を教える物語である。	舞台はニジェールの首都ニアメの市場。甘やかされて育ち、新しい靴を見せびらかすために市場にきたイサ。それを見た物乞い三人組は頭を使ってまんまと靴を盗む。ところがおまわりさんに捕まった三人を、イサのお母さんは引き取ることにする。
131	A	Niamey au coeur du Sahel	サヘルの中にあるニアメ	Niamey garin kaplan salma : histoire d'une ville	Boureima Alpha Gado			Nouvelle Imprimerie du Niger	ニジェール	Niamey	1997		Miroir du passé	2	フランス語	ニジェールで出版された絵本は希少で、これはそのうちの一枚。ニジェールの首都ニアメの歴史を紹介する作品。	ヨーロッパ人がやってくる以前から現在までのニジェールの首都ニアメの変遷をやさしい文章と写真で紹介している。
132	A	Karami et le cerceau	カラミと輪		Moustapha Bello Marka	Boukari Mamadou		Nouvelle Imprimerie du Niger	ニジェール	Niamey	2004	9782841298167	Collection le caméléon vert		フランス語	ニジェールで出版された絵本は希少で、これはそのうちの一枚。フランスのEDICEFとの共同出版。ニジェール人の作者ムスタファ・ベロ・マルカは出版社も運営し、ニジェールの出版の発展とニジェール語の促進に貢献しようとしている。この絵本では子どもの日常を通して、遊びや人々の暮らしが描かれている。	輪回しが大好きなカラミは、お母さんに買物をお願いされる。お母さんに禁じられ、大事な輪をもたずに出かける。と、お金をなくしてしまう。カラミは、輪をもっていったらこんなことにならなかった、と主張し、二回目には輪をもって調子よく買物に出かけ、うまくやりとげる。
セネガル (Sénégal) 49冊																	
133	A	La belle histoire de Leuk-le-lièvre	ノウサギのルークのおはなし		Léopold Sédar Senghor, Abdoulaye Sadi	Marcel Jeanjean		EDICEF	フランス	Vanves	1996	9782850690532			フランス語	セネガルの初代大統領となった作家レオポール・セダール・サンゴールとセネガルの著名な作家の一人アブドゥライ・サジが、植民地期に、アフリカの小学生のために書いた読本で、出版以降長く読み継がれてきた作品。	西アフリカの伝承には知恵者として登場するノウサギを主人公にしたさまざまな物語。
134	A	Les contes d'Amadou Koumba	アマドゥ・クンバの昔話			Birago Diop		Présence Africaine	フランス	Paris	1993	2708701673			フランス語	セネガルで最もよく読まれてきた伝承集。ピラゴ・ジョップは植民地期に獣医として働き、後に駐仏フランス大使となった一方で、民話の採録にも努めた。	伝統的な語り部(グリオ)であるアマドゥ・クンバから聞き取った伝承の再話。
135	A	Les nouveaux contes d'Amadou Koumba	アマドゥ・クンバの新たな昔話			Birago Diop		Présence Africaine	フランス	Paris	1991	2708700537			フランス語	セネガルで最もよく読まれてきた伝承集。ピラゴ・ジョップは植民地期に獣医として働き、後に駐仏フランス大使となった一方で、民話の採録にも努めた。	伝統的な語り部(グリオ)であるアマドゥ・クンバから聞き取った伝承の再話の続刊。
136	A	Chansons pour Laity	ライティのための歌	comptines	Annette Mbaye d'Erneville	Cheikh Ndime		NEA	セネガル	Dakar	1976	9782723600965			フランス語	セネガルの独立直前から女性ジャーナリストとして活躍したアネット・ムバイ・デルヌヴィルの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。	セネガルなど西アフリカの子どもを取り巻く世界を歌った童謡。家族や学校生活を取り上げられている。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>セネガル (Sénégal) 49冊</b>																	
137	A	Noël du vieux chasseur	老いた猟師のクリスマス		Annette Mbaye d'Erneville	Josué Daikou		NEA	セネガル	Dakar	1983				フランス語	セネガルの独立直前から女性ジャーナリストとして活躍したアネット・ムバイ・デルヌヴィルの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。おもにフランス語を使用する諸国や地域から構成される国際組織であった文化技術協力機構(Agence de Coopération Culturelle et Technique)との共同出版。	クリスマスの前日、ごちそうを仕留めようと藪を歩き回った老猟師は、難産に苦しむシカをみつめる。出産を手伝った老人は、親子のシカを連れ帰り、家で世話した。
138	A	La bague de cuivre et d'argent	銅の指輪と銀の指輪		Annette Mbaye d'Erneville	Josué Daikou		NEA	セネガル	Dakar	1983				フランス語	セネガルの独立直前から女性ジャーナリストとして活躍したアネット・ムバイ・デルヌヴィルの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。おもにフランス語を使用する諸国や地域から構成される国際組織であった文化技術協力機構(Agence de Coopération Culturelle et Technique)との共同出版。	銅の指輪と銀の指輪はルグヤトゥの母の形見だった。しかし父はそれらをだまし取られてしまい、犯人を追って旅に出る。母はいじわるな継母に多くの宝飾品を取り上げられ、結婚するときにはこれらの二つの指輪しかもっていなかったのだ。
139	A	Picc l'oiseau et Lépp-Lépp le papillon	鳥のピックと蝶のレブレブ		Annette Mbaye d'Erneville	Daouda Diarra		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723615068	Collection mbote		フランス語	セネガルの独立直前から女性ジャーナリストとして活躍したアネット・ムバイ・デルヌヴィルの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。	美しく力強い鳥ピックは、弱弱しく見える蝶のレブレブをばかにして相手にしない。しかしピックが子どもたちの仕掛けた罠にかかったとき、レブレブは子どもの顔にたまって邪魔をし、ピックを救う。こうしてピックとレブレブは友だちになる。
140	A	Diaxai l'aigle et Niellé le moineau	ワシのジャクザイとスズメのニエシ		Adja Ndèye Boury Ndiaye	Daouda Diarra		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614849	Collection mbote		フランス語	セネガル女性作家の第一世代に属するアジャ・ンデイ・ブリー・ンジャイによる作品。彼女はセネガル児童文学の先駆者でもあり、フランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。	スズメのニエシは、灰色の小さな鳥でしかないが、いつも幸せに歌っている。ワシのジャクザイがその理由を尋ねると、ニエシは、人間の畑で虫を食べて穀物を守り、見返りに落ち穂をもらえるので幸せだと答える。
141	A	Takam-takam = Devine, mon enfant devine	タカン・タカン 「あててごらん」		Fatou Ndiaye Sow	Djibathen Sambou		NEA	セネガル	Dakar	1981	9782723608015			フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。	さまざまな感情、学校生活、家族、自然を歌った子ども向けの詩集。
142	A	Takam-tikou = J'ai deviné	タカン・テイク「解けたよ」		Fatou Ndiaye Sow	Annick Assémian		NEI	コートジボワール	Abidjan	1997	9782911725319			フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。	子ども向けの詩集。
143	A	Adorable Makan	かわいいマカン		Fatou Ndiaye Sow	Samba Ndar Cissé		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614559	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では子どもはたとえ身寄りがなくても保護を受ける権利があると語る。	幼い息子マカンとともに、年老いた夫婦の前に現れたファンタは、間もなく国籍も姓も明かさずに病死する。マカンは夫に引き取られ、大切に育てられる。この本は、どんな子どもにも名前と国籍を与えられ、家族的な環境で育ち、就学する権利があると語りかける。
144	A	Le ballon d'Aly	アリのボール		Fatou Ndiaye Sow	Sidy Seck		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614863	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では子どもが自由に遊ぶ権利が語られている。	アリの父はイタリアで働いている。孫を託された祖母は、アリの成績のためにと勉強以外の活動を禁じる。するとアリの成績は一気に落ちてしまう。心配した祖母にアリの先生は、子どもは遊びのなかでも多くを学び、成長するのだと諭す。



このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>セネガル (Sénégal) 49冊</b>																	
145	A	La graine	種		Fatou Ndiaye Sow	Samba Ndar Cissé		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614818	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では子どもには健康に生きる権利があると語られる。	村に新しく産院ができたが、母親たちはほとんど足を運ぼうとしない。助産師のジョップ夫人は村のイマーム(イスラム教の導師)の妻たちの協力を得て会合を開き、妊婦が定期的に健診を受けることの重要性を村人に語る。ジョップ夫人が村人と徐々に関係を築くうち、乳児の死亡数は減っていった。
146	A	Jéréjéf	ありがとう		Fatou Ndiaye Sow	Samba Ndar Cissé		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614634	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では子どもの義務が語られる。	ワリーは、道で転んだおばあさんを笑ったことで父に叱られたが、そのわけがわからない。学校の先生は、子どもには権利があると同時に、社会のために働いてきた大人を尊敬する義務もあるのだと教える。ワリーは、叱ってくれたことを父に感謝しようとする。原題はセネガルのウォロフ語で「ありがとう」を意味する。
147	A	Kiwo et Timosa	キオとティモザ		Fatou Ndiaye Sow	Karim Gangué		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614726	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では子どもが平和に暮らす権利が語られる。挿絵は複数の絵本を手がけてきたセネガル人イラストレータのカリム・ガングである。	セネガルでオマールの家にホームステイしたキオは、数か月後にオマールにあてて手紙を書き、キオの国で内戦が起り、彼と家族はいま難民キャンプで暮らしていると伝える。そこには元子ども兵士のティモザもいる。キオは子どもの権利条約に書かれた平和に暮らす権利はもっとも重要な権利だと書く。
148	A	Le mariage de Ndella	ンデラの結婚		Fatou Ndiaye Sow	Karim Gangué		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614931	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では児童婚とともに、子どもの意思を無視して将来を決定することは子どもの権利の侵害であることが語られている。挿絵は複数の絵本を手がけてきたセネガル人イラストレータのカリム・ガングである。	13歳のンデラは成績優秀だったが、父親はイタリアにいるおじと結婚させようとしていた。先生は校長にこれを知らせ、イスラム教の導師マラブととともに父親に会いに行く。子どもに権利があることを教えられた父親は、結婚についてはンデラの意見を尋ねると約束する。
149	A	Marième, ma fille	マリエムは私の子		Fatou Ndiaye Sow	Moustapha Ndiaye		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723615082	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では、子どもは暴力や遺棄、経済的・性的搾取から保護される権利があると語られる。	ウスマンは妻の前夫の子どもマリエムに頻りに暴力を振るう。自分を抑えることができずに悩んだ彼が弁護士に相談にいくと、友人は子どもの権利条約について教えてくれる。過ちに気づいたウスマンはマリエムとの関係を修復する。
150	A	Mon quartier, un miroir	鏡のようにきれいなぼくらの町		Fatou Ndiaye Sow	Abdoulaye Samb		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723615112	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では、子どもは健康的な環境で生きる権利があると語られている。	アブドゥライの住む町はとても不潔で悪臭が立ち込めている。彼はラジオの放送を通して、子どもは知的・精神的・社会的に正しく成長するため、清潔な環境で生きる権利があると知り、町の少年少女に呼びかけ、清掃活動をするにすする。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>セネガル (Sénégal) 49冊</b>																	
151	A	Natou ou le rayon de soleil	ナトゥはお日さま		Fatou Ndiaye Sow	Abdoulaye Samb		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723615136	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では、子どもには健康に生き、治療を受ける権利があることが語られている。	村で暮らす少女ナトゥは家族に大切にされていたが、ある日足が痛くて起き上がれなくなる。両親は伝統的な医療を受けさせるが改善せず、偶然村にキャンプに来た高校生と教師がナトゥを町の病院に運んだ。ナトゥの足は細菌感染のために腫れ上がっていたが、治療により足を切断しなくて済んだ。
152	A	Le rêve d'Amina	アミーナの夢		Fatou Ndiaye Sow	Moustapha Ndiaye		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614955	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では女の子の就学の問題が語られている。	アミーナの両親は、女の子には学校教育を長く受ける必要はないと考えている。勉強を続けたいアミーナは、友だちのマレムから子どもの権利条約の解説書を借りて、父親に読ませる。すると、どの子どもも平等に権利を持つという条約の考えはイスラム教の教えとも共通するとし、父はアミーナの勉強の継続を許してくれる。
153	A	Comme Rama, je veux aller à l'école	私もラマみたいに学校に行きたいな		Fatou Ndiaye Sow	Samba Ndar Cissé		NEAS	セネガル	Dakar	2003	9782723614603	Collection mouss		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウの作品。彼女はフランス領西アフリカで最初に西洋式の教育を受けたアフリカ人女性の一人である。また、ユニセフの支援を受けて出版された、子どもの権利条約を取り上げたシリーズの一冊である。この本では女の子の就学の問題が語られている。	主人公の少女アミーは友だちのラマが就学すると知り、うらやましく思う。しかしアミーの父エル・ハジ・ウスマンは、女の子の就学に反対していた。一方、これからは女の子も勉強をするべきと考え、母マイムナは、友人にウスマンの説得を依頼する。友人はイスラム教、ウォロフ人文化の観点から男女、特に女性の子どもの権利について語り、ウスマンを説得する。
154	A	Boubou Golo et les enfants	ブブゴロと子どもたち		Mbissane Ngom, Fatou Ndiaye Sow	Sidy Lamine Dramé		EENAS	セネガル	Dakar	2002	2912774829	Collection cosaan		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者であるファトゥ・ンジャイ・ソウとの共作である。	トラック運転手のサンバ父さんが子どもたちに持ち帰ったおみやげはサルの子ゴロだった。子どもたちと周囲の人にも慣れたブブゴロは、靴修理屋のファラウテのまねをしようとして道具をいたずらし、ケガをしてしまう。
155	A	Boubou Golo, gardien de but	ブブゴロのゴールキーパー		Mbissane Ngom			EENAS	セネガル	Dakar	2010	9782356970268			フランス語	項番154番の絵本「Boubou Golo et les enfants」の続編。(本作はファトゥ・ンジャイ・ソウとの共作ではない。)	サルのブブゴロはいつも子どもたちといっしょにいる。果物を木からとったり、市場を散歩したり、学校にもついていったりして、子どもたちを楽しませる。ブブゴロが得意なのは子どもたちのサッカーゲームでのゴールキーパー役だ。あまりに見事なので大人たちも見物を楽しみにしている。
156	A	Boubou Golo trouve une amie	ブブゴロ ガールフレンドをみつける		Mbissane Ngom			EENAS	セネガル	Dakar	2010	9782356970251			フランス語	項番155番の絵本「Boubou Golo, gardien de but」の続編。(本作はファトゥ・ンジャイ・ソウとの共作ではない。)	夏休みが始まり、子どもたちが水遊びをしている間にサルのブブゴロが姿を消してしまう。子どもたちも大人たちも心配して探し回る。じつはそのころブブゴロは近くの村で飼われているサルのバベットといっしょにいたのだった。ブブゴロがバベットを誘って自分の村に帰ると、子どもも大人も大喜びする。
157	A	La légende de l'éléphantéau	子象の伝説		Jean-Marie Adiaffi	Assane N'Doye		Editions de l'Amitié	フランス	Paris	1983	2700202449	Ma première amitié		フランス語	セネガル人画家アサヌ・ンドイェは、1999年にポロニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報等を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いたイラストが掲載された。	おばあさんが子どもたちに語る、まだ動物たちが人間と話ができた時代の物語。
158	A	Lat Dior	ラト・ジョール		Thierno Ba	A. W. Diallo		NEA	セネガル	Dakar	1975	2723600904			フランス語	植民地化以前のセネガルの歴史を伝える物語である。植民地期の学校教育では、こうした歴史は十分に学ぶことができなかった。	19世紀、フランスによるセネガルの植民地化に激しく抵抗し、戦死したカヨール王国の王ラト・ジョールの生涯。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>セネガル (Sénégal) 49冊</b>																	
159	A	Les jumelles de Bama	バマの双子		Coumba Touré	Sidy Seck		Falia Editions Enfance	セネガル	Dakar	2007	2750100061	Collection lire pour écrire		フランス語	セネガルの児童文学の先駆者ファトゥ・ンジャイ・ソウが1995年に創設した出版社 Falia Editions Enfance から出された作品。作者のクンバ・トゥーレは出版社の事業を引き継いだ作家で、女性の地位向上などに関わる多様な社会活動を行っている。この絵本は伝承の再話である。	バマは育ての親として、双子の姉妹バジとサンジを大切に育てていた。姉妹が成長したある日、バマが真実を話し、二人が生み落とされた場所と、二人を包んでいた藍染の布を示すと、姉妹は生みの母親を探す旅に出る。生みの母親は、双子を不吉なものとして恐れる村長から子どもを守るため、森で出産したのだった。
160	A	Li ma géna! = Ce que je préfère	私のお気に入り		Coumba Touré	Daniel Severin Ngassu	Isaa Ture	Falia Editions Enfance	セネガル	Dakar	2016	9782842401795			ウォロフ語 / フランス語	セネガルの児童文学の先駆者ファトゥ・ンジャイ・ソウが1995年に創設した出版社 Falia Editions Enfance と、セネガルの開発教育に関わる NGO の ARED の共同出版。作者のクンバ・トゥーレは出版社の事業を引き継いだ作家で、女性の地位向上などに関わる多様な社会活動も行っている。この絵本は、セネガルで広く話されているウォロフ語とフランス語の二言語で書かれており、セネガルで食べられている果物の名前を双方の言語で教えてくれる。	各ページでパイヤ、マンゴー、スイカなどの果物がウォロフ語とフランス語で紹介されている。セネガルの子どもにはなじみが深い果物だが、セネガル以外ではあまり知られていない果物も登場する。
161	A	Tànk, loxo... = Le pied, la main...	足、手...		Coumba Touré	Daniel Severin Ngassu	Isaa Ture	Falia Editions Enfance	セネガル	Dakar	2016	9782842401801			ウォロフ語 / フランス語	セネガルの児童文学の先駆者ファトゥ・ンジャイ・ソウが1995年に創設した出版社 Falia Editions Enfance と、セネガルの開発教育に関わる NGO の ARED の共同出版。作者のクンバ・トゥーレは出版社の事業を引き継いだ作家で、女性の地位向上などに関わる多様な社会活動も行っている。この絵本は、セネガルで広く話されているウォロフ語とフランス語の二言語で書かれており、セネガルの歌遊びを通して、体の各部の機能を教えてくれる絵本。	「足、手、耳、鼻...」とウォロフ語で歌いながら体の各部に触れる遊びをもとに、各部の名称と機能をウォロフ語とフランス語で紹介する。
162	A	Twins of Diyakunda	ジャクンダの双子		Coumba Touré	Inse Armah		Falia Editions Enfance	セネガル	Dakar	2017				英語	セネガルの児童文学の先駆者ファトゥ・ンジャイ・ソウが1995年に創設した出版社 Falia Editions Enfance から出された作品。作者のクンバ・トゥーレは出版社の事業を引き継いだ作家で、女性の地位向上などに関わる多様な社会活動も行っている。挿絵を描いたインセ・アルマはガーナ出身の画家で、これは初めての絵本作品となる。伝承の再話である。フランス語版 <i>Les jumeaux de Diyakunda 1<sup>er</sup></i> 2002年に出版されているが、挿絵が画家インセ・アルマによってより魅力的なものとなっている。	幸せの国ジャクンダを探して旅をする双子の兄弟マヌとグジュの物語。マヌは両親や先生の忠告を守り、女性や障害者、子どもたちを助け、お返しにさまざまな知恵を授けられる。これに対して忠告を守らなかったグジュは何も学ばず、ジャクンダの入り口で、旅をやり直すよう命じられる。
163	A	La chèvre de Sokoto	ソコトのヤギ		Fama Diagne Sène	Moustapha Ndiaye		Falia Editions Enfance	セネガル	Dakar	2007				フランス語	セネガルの作家・詩人のファマ・ジャーニュー・センヌの作品。彼女は最初の小説 <i>Le chant des ténèbres</i> (闇の歌) で1997年に文学のためのセネガル大統領大賞 (Grand Prix du Président de la République du Sénégal pour les Lettres) を受賞した。この絵本はセネガルの児童文学の先駆者ファトゥ・ンジャイ・ソウが1995年に創設した出版社 Falia Editions Enfance から出版された。伝承の再話。人間と動物という境を越えた信頼関係や愛情が描かれている。	ガーナ王国のソコト村に暮らしていたサンバは、多くの家畜のなかでも白く美しいヤギのメリッサを大切にしていた。しかしあるときガーナ王国は干ばつに見舞われる。古い師が、干ばつの原因は、メリッサの美しさに対する神々の嫉妬にあると言ったため、サンバはメリッサをつれて村を出る。ガーナ王国について、牧童の起源についても語る伝承である。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
セネガル (Sénégal) 49冊																	
164	B	Les deux amies de Lamtoro	ラムトロの二人の少女の友情		Fama Diagne Sène	Samba Ndar Cissé		Falia Editions Enfance	セネガル	Dakar	2003	9782841299386	Collection le caméléon vert		フランス語	セネガルの作家・詩人のファマ・ジャーニュー・セヌスの作品。彼女は最初の小説 <i>Le chant des ténébres</i> (闇の歌) で1997年に文学のためのセネガル大統領大賞 (Grand Prix du Président de la République du Sénégal pour les Lettres) を受賞した。この絵本は <i>Le caméléon vert</i> シリーズの一冊で、セネガルの児童文学の先駆者ファトゥ・ンジャイ・ソウが1995年に創設した出版社 Falia Editions Enfance とフランスの EDICEF との共同出版。伝承の形態で友情や平和を語りかけ、語りからはセネガルの過去や伝統が読み取れる。	架空の王国ラムトロに二人の娘シラとカニガ同時に生まれた。成長した二人は美しく、王はどちらかを王子の妻にしようとする。双方の家族は喜び、それぞれの娘に期待するが、友情で結ばれた二人は別れるのを拒み、白いガチヨウとなって飛び去ってしまう。
165	B	La bague d'or	金の指輪		Abdou Karim Diallo	Karim Gangué		NEAS	セネガル	Dakar	2015	9782723614733	Collection Lég		フランス語	セネガルの伝承である。挿絵はすでに複数の絵本を手がけてきたイラストレータであるカリム・ガングエ。	母親をなくし、継母にいじめられていたコドゥはある日、親切にしてあげた見知らぬ青年から金の指輪をもらう。継母は嫉妬し、娘に命じて指輪を川に沈めろと。悲しむコドゥを慰めようと、彼女を慕う漁師が大きな魚を贈ると、魚の腹からは金の指輪が出てきた。
166	A	Séex yi doon wër seen yaay	母を探す双子		Jeewo Géy			Editions Papyrus Afrique	セネガル	Dakar	2014	9782914135221			ウォロフ語	フランス語公用語圏では珍しいアフリカ諸語の出版を専門とする出版社 Editions Papyrus Afrique から出された絵本。アフリカの伝承の再話である。セネガル人のジェーオ・ゲイはストーリーテラーとしても活動する作家。	ある国の王が若い二人目の妻の求めに応じて、一人目の妻を馬小屋に追いやる。しかし身ももっていた一人目の妻は、双子を出産し、木のうろに隠す。赤ん坊たちはヘビに発見され、大切に育てられる。成長した双子が母を探す旅に出ようとすると、ヘビは彼らが産み落とされた場所を教える。何人もの女性が、立派に育った双子を自分の子どもだと主張したが、「ぼくたちをどこで生み出したか?」という問いにはうまく答えられない。しかし馬小屋に寝起きする、身なりの汚い女性だけは、問いに答えられ、親子は再開を喜ぶ。
167	A	Noorwa e cukalel	ワニと子ども		Baylaja Kulibali	Nate Mbay Faal		Editions Papyrus Afrique	セネガル	Dakar	2014	9782914135245			ブラール語	フランス語公用語圏では珍しいアフリカ諸語の出版を専門とする出版社 Editions Papyrus Afrique から出された絵本。アフリカの伝承の再話である。	親切は親切で返さないといけないという教訓物語。子どもがワニの願いを聞き入れ、水場に運んでやる。ところがワニは子どもを食べようとしたので、子どもはワニの思知らずをどう思うか動物たちに問う。口バと犬は、人間はいつも思知らずだと答える。いっぽうワサギはワニと子どもに、同じことをもう一度やって見せるよう頼む。ワニはまんまと騙されて縛られ、子どもの村に運ばれてしまう。
168	A	Caquette	カケット		Lamine Diémé			BLD Editions	セネガル	Dakar	2016	9782916859378	Tété		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社である BLD Editions の出版で、BLD Editions は急速に作品数を伸ばしている。アフリカではまだ数少ない乳幼児に向けた絵本である。	アヒルの子カケットの庭での小さな冒険。
169	A	Légumes du Sahel	サヘル地域の野菜		Mbaye Babacar Diouf			BLD Editions	セネガル	Dakar	2010	9782916859125	Guné doc		フランス語 / ウォロフ語	セネガルで唯一の児童書出版社である BLD Editions の出版で、BLD Editions は急速に作品数を伸ばしている。アフリカではまだ数少ない乳幼児に向けた絵本で、フランス語とセネガルの言語であるウォロフ語の二言語で書かれ、フランス語が読めない子どもにも読み聞かせできる。	サヘル地域の野菜が丁寧に描かれ、フランス語とウォロフ語で名前が表記されている。
170	B	Le lion rouge a rugi	赤いライオンは咆えた	les symboles du Sénégal	Antoinette Fall Corréa, Maryse Berdha	Abdou Simbandy Diatta, Lamine Diémé		BLD Editions	セネガル	Dakar	2009	9782916859026	Guné doc		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社である BLD Editions の出版で、BLD Editions は急速に作品数を伸ばしている。セネガル初代大統領の生涯を紹介している。	セネガル初代大統領レオポール・セダール・サンゴールの生涯が語られるとともに、セネガルの旗や国家が紹介されている。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>セネガル (Sénégal) 49冊</b>																	
171	B	Kuan Ti	関帝		Lucette Dubuc	Lamine Diémé		BLD Editions	セネガル	Dakar	2010	9782916859118	Selbé doc		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。アフリカに暮らす異文化の子どもの気持ちを表現した本である。	両親が中国出身のロリーは夢の中で出会った龍に、龍の名前「クアン・ティ」の意味を知らないことを叱られる。兄はそれが龍と正義の神、関帝であることを教えてくれる。両親の出身地とは異なる地で育つ子どもの自己探求の始まりが描かれている。
172	C	Secret pour être une bonne cuisinière	料理上手な女の人になるための秘密		Pierrette Sène	Pape Thierno Niang		BLD Editions	セネガル	Dakar	2012	9782916859248	Guné		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。	コンゴの貧しい漁師の妻ポーリーヌは食いしん坊。不漁続きのなか、夫がやっと手に入れてきた材料で料理をするうち、「味見をする」と言ってぜんぶ食べてしまった。料理上手になるためには、できあがった料理に手をつけられないことだという教訓が添えられている。
173	C	Qui sont les enfants ?	子どもってだれのことだ?		Amadou Badji			BLD Editions	セネガル	Dakar	2013	9782916859330	Guné		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。コートジボワールの著名な作家ファトゥ・ケイタが主導したワークショップで創作された作品で、複数の参加者が作者となっている。	ポーレットとムサがそれぞれに飼育していた鳥たちの喧嘩が二人の喧嘩を引きおこし、大人たちも巻き込んだ騒動になる。村長が仲裁している間に子どもたちは仲直りして、大人たちはどうして喧嘩していたのかわからなくなる。
174	C	Buur jant aka soxoor !	太陽王の気まぐれ		Malick Mayabé Fall	Marie-Ange Dosseh		BLD Editions	セネガル	Dakar	2005	9789991953342	Selbé		ウォロフ語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。セネガルの言語であるウォロフ語で書かれている。ベナンのEditions Ruisseaux d'Afriqueとの共同出版。	BLDによる挿絵ワークショップから生まれた作品。昔すべての生き物が互いに話することができた時代、太陽がみなを支配していた。
175	C	Je sais dessiner... les animaux	描けるよ 動物たち		Oumou Modibo Sissoko	Siélé Soro		BLD Editions	セネガル	Dakar	2009	9782916859019	Guné doc		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。	線や円で簡単に動物を描く方法が示され、またアフリカの動物たちにちなむ逸話が付されている。
176	C	Couleurs du Sahel	サヘルの色		Oumou Modibo Sissoko, Siélé Soro	Abdou Karim Camara		BLD Editions	セネガル	Dakar	2012	9782916859163	Guné doc		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。	絵具の使い方を習い始めた主人公の少女は、染物を生業にするおばを訪ね、色を混ぜることで新しい色が作られることを知る。
177	C	Le mal de Sindakh	シンダクの病気		Ibrahima Diop, Marlène Blanc	Amidou Badji		BLD Editions	セネガル	Dakar	2012	9782916859231	Guné		フランス語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。サハラ以南のアフリカで感染数が多いマラリアの知識をえる本である。	トカゲのシンダクは家の周囲をきれいに掃除していなかった。そのためにできた水たまりで蚊が発生し、シンダクはマラリアに感染してしまった。
178	C	Sa majesté l'âne = Mbaam buur	口ハ陛下		Ngoné Héléne Diop	Lamine Diémé		BLD Editions	セネガル	Dakar	2016	9782916859385	Guné		フランス語 / ウォロフ語	セネガルで唯一の児童書出版社であるBLD Editionsの出版で、BLD Editionsは急速に作品数を伸ばしている。フランス語とセネガルの言語であるウォロフ語の二言語で書かれ、フランス語が読めない子どもにも読み聞かせできる。	年老いたライオン王が亡くなった後の後継者争いが描かれる。強い動物たちの争いを見て、働きの口ハが進み出る。口ハの王位継承は長老たちによって認められた。しかし国の混乱は収まらない。やがて奇跡によって生まれたライオンの子どもが王位につくことになる。口ハは心静かに王位を譲る。
179	B	Pour vivre heureux protégeons notre environnement	幸せに生きるため、私たちの環境を守ろう	sketch pour troupes scolaires et clubs E.V.F en milieu rural	Marouba Fall			Ruba Editions	セネガル	Dakar	2010	9782919492022			フランス語 / ウォロフ語	子どもが演じるために書かれた寸劇で、農村での環境問題を取り上げた本である。	ある村の村長が村人を招集し、環境保護について知らせようとする。村人たちは木の伐採や、森でのたき火が環境に及ぼす影響を教えられ、小学生の代表と先生は「環境」とは何かを皆に伝える。
180	C	Je découvre ... l'ordinateur	コンピュータを使ってみよう		Nafissatou Dia Diouf	Daniel Séverin Ngassu		Editions Tamalys	セネガル	Dakar	2005	2952515204			フランス語	セネガルでは都市部でインターネットへのアクセスが徐々にできるようになってきている。子どもに情報技術の知識を与えるこの本は、そのような時代背景を反映している。	コンピュータの仕組みや各部の名称、具体的な使い方をわかりやすく解説している。最後に用語集が添付されている。



このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>セネガル (Sénégal) 49冊</b>																	
181	C	Cytor & Tic Tic naviguent sur la toile	シトルとチクタクのネット検索	les basiques d'Internet	Nafissatou Dia Diouf	Daniel Séverin Ngassu		Editions Tamalys	セネガル	Dakar	2005	2952515212			フランス語	セネガルでは都市部でインターネットへのアクセスが徐々にできるようになってきている。子どもに情報技術の知識を与えるこの本は、そのような時代背景を反映している。	インターネットの仕組みと検索の方法をわかりやすく解説している。
<b>トーゴ (Togo) 2冊</b>																	
182	A	Tolo-Tolo	トロトロ		Gnimdewa Atakpama	Michel Gay		L'Ecole des Loisirs	フランス	Paris	2004	9782211075718			フランス語	トーゴ出身の作家・挿絵画家はまだ少数であるが、この絵本はベナンなど周辺国の図書館でも所蔵され、読まれている。友情、怒り、嫉妬など子どもの気持ちを表現し、子どもの自己形成を助ける物語である。	小さなアジアはおじさんにももらった七面鳥と仲良しになる。ある日お兄ちゃんと遊ぶ七面鳥にアジアは嫉妬する。しかし、七面鳥がヘビに襲われたアジアを助け、二人は互いのきずなを深める。
183	A	Le baptême de la brousse	森の洗礼		Folly Aballo Komliam	Kokoroko Kudzo B. Norbert		EDICEF	フランス	Vanves	2000	9782841297108	Collection le caméléon vert		フランス語	まだ希少なトーゴ出身の作家・挿絵画家によって手がけられた絵本。トーゴの農村の子どもの遊びが描かれている。	トーゴの首都ロメで騒乱が起き、コムラの小学校も閉鎖になった。両親は息子を田舎の祖父母に預けることにする。コムラは最初、田舎の生活を退屈だと感じるが、いとこたちに森での遊びを教えてもらううち、たくましく成長していく。
<b>カメルーン (Cameroun) 20冊</b>																	
184	A	Le petit frère d'Amkoulel	アムクレルの弟		Amadou Hampâté Bâ	Christian Epanya		Syros	フランス	Paris	1994	2841460495	Multicultures		フランス語	挿絵を描いたのはカメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャで、2015年ホワイト・レイプスに <i>Les rois de la sape</i> (サップの王たち) が選ばれた。マリの著名な作家・民族学者アマドゥ・ハンバテ・バの自伝の一部である。	20世紀初頭のマリでの弟の誕生を、幼いアムクレル(ハンバテ・バ)が語る。
185	A	Toussaint Louverture, le défenseur des Noirs d'Haïti	ハイチ黒人の守護者トゥサン・ルヴェルテュール		Anne-Sophie Chillard	Christian Epanya		Cauris Livres	マリ	Bamako	2003	2914605102	Collection Lucy		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。アフリカ史上著名な人物の伝記シリーズの一冊。ハイチの偉人を描いているが、黒人・アフリカ人の歴史では重要な人物なのでリストに含めた。	奴隷制に反対し、ハイチのフランスからの独立を指揮して、世界初の黒人共和国をつくったトゥサン・ルヴェルテュールの生涯を描く。
186	A	Abebe Bikila, le champion aux pieds nus	はだしのチャンピオン アベベ・ビキラ		Tshitenge Lubabu Muitubile K	Christian Epanya		Cauris Livres	マリ	Bamako	2004	9782914605144	Collection Lucy		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。アフリカ史上著名な人物の伝記シリーズの一冊。	1960年にエチオピアからマラソン選手としてオリンピックに出場したアベベ・ベキラの生涯を描く。アベベはオリンピック史上初めてマラソン競技で2大会連続金メダルを獲得した選手であった。
187	A	Léopold Sédar Senghor, le poète-président du Sénégal	セネガルの詩人・大統領レオポール・セダール・サンゴール		Tshitenge Lubabu Muitubile K	Christian Epanya		Cauris Livres	マリ	Bamako	2005	9782914605168	Collection Lucy		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。アフリカ史上著名な人物の伝記シリーズの一冊。	アフリカを代表する詩人であり、セネガルの初代大統領ともなったレオポール・セダール・サンゴールの生涯を描く。
188	A	Les cent pulls de Nicolas	ニコラの百枚のセーター		Sheila O'Connor	Christian Epanya		Editions Monde Global	フランス	Achères	2006	9782916435206	Collection jeunesse, contes illustrés d'Afrique		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。フランスの「古い」をテーマにした文学賞、クロノス文学賞を受賞した作品。	毎日祖母にセーターを編んでほしいとせがむニコラ。その理由を尋ねられたニコラは、父を亡くしてから寒くて仕方ないのでと答える。
189	A	Koumen et le vieux sage de la montagne	クマンと山の老賢者		Christian Epanya			Editions Monde Global	フランス	Achères	2006	9782916435039	Collection jeunesse, contes illustrés d'Afrique		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが物語と挿絵を手がけている。	足に障害がある少女クマンの村が飢饉に見舞われる。村人はその原因はクマンにあるとして、彼女と家族を責めた。クマンは動物と話す能力を使い、恐ろしい動物たちと交渉し、山の老賢者に会いに行く。障害者への差別や環境保護も主題としている。
190	A	Douk le malin	りこうなドゥック		Jean-Yves Loude	Christian Epanya		Editions Donniya	マリ	Bamako	2006	2911741838	Collection sous le baobab		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。	マリの古都トンブクトゥの高校生の着想をもとに書かれた、トンブクトゥの若者の冒険。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>カメルーン (Cameroun) 20冊</b>																	
191	A	Malin comme 10 singes	とても賢いボボ		Christian Epanya			Seuil Jeunesse	フランス	Paris	2006	9782020880725			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが物語と挿絵を手がけている。	不器用なうえ、算数が苦手なボボは学校に行くのがいやになる。しかし市場でお母さんの手伝いをしてみたら、計算がきちんとできたので、自信をつけて学校にもどる。
192	A	Mes images du Sénégal	セネガルのイメージ		Christian Epanya			Le Sorbier	フランス	Paris	2009	9782732039398			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが物語と挿絵を手がけている。	セネガルの暮らしや文化をユース少年が紹介する。資料にもとづくもので、首都ダカールの案内書にもなっている。
193	A	Le voyage de l'empereur Kankou Moussa	カンク・ムサ王の旅		Jean-Yves Loude	Christian Epanya		Le Sorbier	フランス	Paris	2010	9782732039732			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。ヨーロッパにまでその名が知られた、アフリカ史上最も重要な王の一人を取り上げた作品。	マンサ・ムサとも呼ばれ、14世紀のマリ帝国の王だったカンク・ムサの生涯。マリ帝国はアフリカで最も栄えた帝国の一つ。イスラム教徒の王はメッカまでの豪華な巡礼旅行を行い、トンブクトゥを学問の都にした。
194	A	Le pagne bleu	青いパーニュ		Jocelyne Sauvard	Christian Epanya		Orphie	フランス	Chevagny-sur-Guye	2012	9782877636681			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。国際結婚で生まれた子どもを取り上げている作品。	フランス人とセネガル人の混血として生まれ、父の死後フランスで育てられたセリア。中学生になった彼女が、生い立ちのこと、自分の見た目についての悩み、友達との関係、芽生えた恋を語る。
195	A	Aimé Césaire, un volcan nommé poésie	エメ・セゼール 詩と名付けられた火山		Bruno Doucey	Christian Epanya		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2014	9782919372324	Collection des graines et des guides		フランス語	詩作品 <i>Cahier d'un retour au pays natal</i> (帰郷ノート) で知られるマルチニョックの詩人・作家エメ・セゼールを取り上げた絵本。セゼールは、アフリカ・黒人文学史上最も重要な人物の一人。カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。	レオポール・セダール・サンゴールやレオン・ゴントラン・ダマスと共に黒人の意識と文学の運動「ネグリチュード」を生み出し、フランス語で書かれたアフリカ文学の作家たちに大きな影響を与えてきたエメ・セゼールの生涯が描かれている。
196	A	Le grand retour du taxi-brousse de Papa Diop	かえってきた おじさんのブッシュタクシー		Christian Epanya	Thierno Diallo		Syros	フランス	Paris	2016	9782748521146			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。	日本語訳のある <i>Le taxi-brousse de Papa Diop</i> (おじさんのブッシュタクシー) の続編。前作の語り手はいまや運転手になっている。
197	A	Konte chameleon fine, fine, fine!	カメレオンのコンテ ああいい気分	a west African folktale	Cristina Kessler	Christian Epanya		Boyd's Mills Press	米国	Honesdale, Pennsylvania	1997	9781563971815			英語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。英語で書かれているが、西アフリカでは伝承に頻りに登場するカメレオンが描かれているため、リストに含めた。	西アフリカの昔話。カメレオンが、体の色を変えようという自分の能力に気がつくまでの愉快なエピソード。
198	B	101 poésies et comptines tout autour du monde	世界の詩と童謡101	pour découvrir les hommes et les pays du monde entier	Corinne Albaut	Nicolas Thers, Frédéric Rébéna, Christian Epanya, Marcelino Truong		Bayard Editions	フランス	Paris	2003	9782227701434			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。	世界の詩と童謡を集めている。
199	B	La paix seulement ! Abécédaire africain de la paix	平和あるのみ ! 平和のためのアフリカ流入門書	un recueil de contes africains imaginés et écrits par des élèves de Cambrai et du Cambrésis	Jean-Yves Loude	Christian Epanya		Tertium Editions	フランス	Cambes	2008	9782916132228			フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。	フランス北部の都市の中高生がアフリカの伝承から想をえて書いた、平和をつくるための物語。
200	B	Claudine André	クロディーヌ・アンドレ	sauver les bonobos	Nathalie Tordjman	Christian Epanya		Editions A Dos d'Ane	フランス	Paris	2016	9782919372560	Collection des graines et des guides		フランス語	カメルーンを代表する画家・作家であるクリスチャン・エバンニャが挿絵を描いている。	コンゴ民主共和国でボノボの保護区を作ったクロディーヌ・アンドレの活動を描く。
201	A	Le cri de la forêt	森の叫び		Vincent Nomo			Akoma Mba	カメルーン	Yaoundé	1995				フランス語	カメルーンのヴァンサン・ノモは1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人で、挿絵画家の情報を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) にイラストとともに掲載された。環境保護を取り上げた物語。	森の木を徹底的に切り倒していく森林開発業者に対する動物たちの抵抗。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
<b>カメルーン ( Cameroun ) 20冊</b>																	
202	A	Le vieux char	おんぼろ戦車		Vincent Nomo			Akoma Mba	カメルーン	Yaoundé	2004	995610017X			フランス語	カメルーンのヴァンサン・ノモは1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人で、挿絵画家の情報を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) にイラストとともに掲載された。平和を訴える物語。	ある国で戦争が起こる。人々は戦間に参加したり、避難をしたりした。しかしやがて戦争が終わると、いなくなった戦車が残された。人々は戦車を農作業に活用することにした。
203	A	Nfo	ンフォ	l'enfant qui n'en fait qu'à sa tête	Mbanji Bawe Ernest			Editions CLE	フランス	Yaoundé	1999	9782723504003			フランス語	カメルーンのムバンジ・パウエ・エルネストは1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人のうちの一人で、挿絵画家の情報を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) にイラストとともに掲載された。	お母さんのお手伝いをきちんとしたいンフォだが、楽しいことに気を取られて失敗ばかりしてしまう。
<b>その他 3冊</b>																	
204	A	Les histoires de la grande forêt	大きな森の物語		Sudila Mwembe	Moké		Les Presses Africaines	コンゴ民主共和国	Kinshasa	1975				フランス語	コンゴ民主共和国出身のモケよる作品。モケは1999年にボローニャ・ブックフェアで初めて作品が展示されたアフリカ人挿絵画家34人の一人とはならなかったものの、挿絵画家の情報を集めた <i>Amabhuku</i> (1999) には、選外として描いた挿絵が掲載された。	ユーモラスで神秘的な、加入儀礼をめぐる寓話。モケの白と黒を基調に赤色を効果的に入れた挿絵が力強い。
205	A	La tiffi Citronnelle qui n'entendait que le vent dans les champs de cannes	さとうきび畑の風の音だけをきいていたシトロネル		Carl de Souza	Danièle Hitié		Vizavi Editions	モーリシャス	Port-Louis	1999	9789990337174	Collection le caméléon vert		フランス語	フランスのEDICEFとの共同出版のシリーズで、モーリシャスを代表する児童文学作家カルル・ド・スーザの作品。この物語は、コートジボワールの作家・児童文学作家ヴェロニク・タジヨが編集した子ども向けの創作物語集にも収められた。	シトロネルは耳がきこえないらしい。どんな治療も効果がないので、家族は耳が遠くなったおじいさんにシトロネルをあずける。しかし二人が畑や海辺を静かに歩きまわると、シトロネルには自然がたどるたくさんの音が聞こえた。二人を探しにきた家族は、身の回りの音を聞いていなかったのは自分たちのほうだと気がつく。
206	A	16 little books for Little Hands	小さな手のための小さな本16冊		Carole Bloch, Arabella Koopman (editor)			New Africa Books	南アフリカ	Glosderry	2007	9781869286453			英語	アフリカ言語年(2006~2007年)を記念して、アフリカ連合のAfrican Academy of Languages (ACALAN) のプロジェクト Stories Across Africa (SIAAF) による、子どもの母語での読書を促進する取り組みによって生まれた本。アフリカの様々な作家・画家が参加して制作され、コートジボワールの作家ヴェロニク・タジヨの作品も含まれている。	アフリカの作家や挿絵画家が手がけた16冊の物語絵本がセットになっている。子どもがアフリカのお話を母語で読めるようにというのが出版の目的で、アフリカで使われている言語に訳されている。英語版。
<b>フランス ( France ) 7冊</b>																	
207	A	Cocorico poulet Piga	コケッココー ニワトリのピガ		Véronique Vernet			Points de Suspension	フランス	Cergy-Pontoise	1999	2912138124			フランス語	アフリカに滞在し、複数の絵本を制作してきた作家ヴェロニク・ヴェルネットによる作品。アフリカの人々の暮らしをよく観察したうえで生まれた挿絵は色彩豊かで、現地の暮らしを魅力的に描いている。	農村からはるばるブルキナファソの首都ワガドゥグの市場に運ばれてきたニワトリのピガは、売られる前にうまく逃げ出す。
208	A	Chez Adama, mécanique générale	修理エアダマの店で		Véronique Vernet			Points de Suspension	フランス	Cergy-Pontoise	2001	2912138205			フランス語	アフリカに滞在し、複数の絵本を制作してきた作家ヴェロニク・ヴェルネットによる作品。アフリカの人々の暮らしをよく観察したうえで生まれた挿絵は色彩豊かで、現地の暮らしを魅力的に描いている。	どんな乗り物も修理するアダマの一日。誰もが修理を頼みに来て、アダマは大忙し。
209	A	Moi, j'attendais la pluie	雨を待っていたの		Véronique Vernet			Points de Suspension	フランス	Cergy-Pontoise	2004	2912138337			フランス語	アフリカに滞在し、複数の絵本を制作してきた作家ヴェロニク・ヴェルネットによる作品。アフリカの人々の暮らしをよく観察したうえで生まれた挿絵は色彩豊かで、現地の暮らしを魅力的に描いている。	アフリカの町で雨季を待つ女の子。雨が降るまでの人々の動き、暮らしが描かれ、また町や家の敷地が鳥瞰図のように描かれる。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
フランス ( France ) 7冊																	
210	A	Walé, tailleur à toute heure	大忙しの仕立て屋フレ		Véronique Vernet			Points de Suspension	フランス	Paris	2012	9782912138972			フランス語	アフリカに滞在し、複数の絵本を制作してきた作家ヴェロニク・ヴェルネットによる作品。アフリカの人々の暮らしをよく観察したうえで生まれた挿絵は色彩豊かで、現地の暮らしを魅力的に描いている。	西アフリカの木綿の服地「バーニユ」の様相を生かした挿絵。仕立屋のフレは、舞い込む注文に大忙し。翌日の友人の結婚式のために服を新調する間もない。夜が明けると、結婚式ではフレが仕立てた色とりどりの衣装を着た人々が集まった。
211	A	Le fabuleux empire du Mali	偉大なマリ帝国		Andrée Clair	Tall Papa Ibra		Présence Africaine	フランス	Paris	1959				フランス語	第二次世界大戦直後、アフリカ人・黒人文化振興のための雑誌『プレザンス・アフリケヌ』を発行した出版社によって出された。西アフリカの大帝國マリの王たちの偉業を語る内容である。	西アフリカに11~15世紀ころに栄えたマリ帝国の王たちを称える。代々の王の年譜がフランスと世界の歴史年表とともに添えられている。
212	A	Peau noire peau blanche	黒い肌 白い肌		Yves Bichet	Mireille Vautier		Gallimard Jeunesse	フランス	Paris	2010	9782070632381	L'Heure des histoires		フランス語	フランスで複数の賞を受けた、人種差別を取り上げた本。	セネガル人の父とフランス人の母を持ち、フランスで暮らすイサムは、引越しのたびに肌の色のせいでいじめられる。母はいつもイサムを慰めてくれたが、一家でセネガルに移り住むと、母のほうで肌の色のために孤立する。今度はセネガルで友だちができたイサムが母を助ける。
213	A	Assoua, petit Sénégalais de Casamance	カザマンズのセネガル少年アスア		Bénédite de La Roncière			Père Castor-Flammarion	フランス	Paris	2009	9782081222595	Les enfants de la terre		フランス語	セネガルの中でも豊かな農産物生産で知られるカザマンズ地方を紹介する本。	カザマンズの少年アスアの視点で、この地方の自然と調和した生活、慣習などが語られる。詳細な挿絵が添えられている。
研究書・参考文献 9冊																	
214	A	Takam Tikou	タカン・ティク	le bulletin de la Joie par les Livres				La Joie par les Livres	フランス	Paris	1989~2008				フランス語	フランス語で書かれたアフリカの児童文学、出版、子どもの読書にかかわる情報を扱っている。1989~2008年に発行された1~15号は紙媒体で、以降はインターネット上に掲載されている。	フランスの国立児童書センター La Joie par les Livres (本のよろこび) 刊行の雑誌。アフリカやカリブ海のフランス語圏地域の司書や書籍関係者向けに本や図書館の情報を発信している。
215	A	Créations africaines pour la jeunesse	「アフリカでの児童書創作」特集					L'Harmattan	フランス	Paris	1999	9782738483645	Africultures	no. 22	フランス語	この時期に存在感を示した、アフリカの児童文学を取り上げた特集。	サハラ以南のアフリカでの児童文学・読書の状況を取り上げた記事が掲載されている。コートジボワールの作家ヴェロニク・タジヨがインタビューでこのジャンルへの思いを述べている。
216	A	Guide pratique du bibliothécaire	「司書の実践ガイド」特集					Association pour la Diffusion de la Pensée Française	フランス	Paris	2002	9782914043649	Notre Librairie, revue des littératures du Sud		フランス語	雑誌『ノートル・リブレリ (Notre Librairie)』の増刊号で、おもにアフリカでの司書養成の課題を主題とする特集。	『ノートル・リブレリ』は、フランス語で書かれた、おもにアフリカ文学を扱う雑誌で、この特集号は途上国での司書養成を主題とする。
217	A	Guide pratique de l'illustrateur	「イラストレータの実践ガイド」特集					Association pour la Diffusion de la Pensée Française	フランス	Paris	2003	9782914043687	Notre Librairie, revue des littératures du Sud		フランス語	雑誌『ノートル・リブレリ (Notre Librairie)』の増刊号で、おもにアフリカでのイラストレータ養成の課題を主題とする特集。	『ノートル・リブレリ』は、フランス語で書かれた、おもにアフリカ文学を扱う雑誌で、この特集号はイラストレータや教師など児童文学分野に関心を持つ人々のため、このジャンルの実際、イラストの技術などを紹介している。
218	A	Où va le livre en Afrique?	「アフリカの本はどこに行くのか？」特集	un dossier	Isabelle Bourgueil			L'Harmattan	フランス	Paris	2003	9782747553797	Africultures	no. 57	フランス語	サハラ以南のアフリカのフランス語公用語圏での出版状況、課題などを取り上げた貴重な特集。	特集発行時点での本の出版の状況、課題など、テーマごとに記事がまとめられている。
219	A	Editer dans l'espace francophone	フランス語圏での出版	législation, diffusion, distribution et commercialisation du livre	Luc Pinhas			Alliance des Editeurs Indépendants	フランス	Paris	2005	9782951974715	État des lieux de l'édition		フランス語	サハラ以南のアフリカのフランス語公用語圏での出版にかかわる法制、本の流通、それらの課題がまとめられている。	フランス語公用語圏での本の出版、流通、法制の現状が地域ごとに書かれており、サハラ以南のアフリカに関する記述が参考になる。

このブックリストは出版国の国別リストではありません。リスト作成の基準・方法や掲載順の詳細等は報告書をあわせてご覧ください。

No.	ランク	書名	書名(日本語訳)	副書名 (サブタイトル)	著者名1	著者名2	著者名3	出版者(出版社)	出版国	出版地	出版年	ISBN	シリーズ名	シリーズ番号	言語名	選書理由	内容・あらすじ等
研究書・参考文献 9冊																	
220	A	Faire vivre une bibliothèque jeunesse	子どもの図書館を活性化させる	guide de l'animateur	Viviana Quiñones (dir.)	Zau		La Joie par les Livres	フランス	Paris	2005	9782951375376			フランス語	フランス語で書かれたアフリカの児童文学、出版、子どもの読書にかかわる情報を扱う雑誌『タカン・テイク (Takam tikou)』の特別号。サハラ以南のアフリカの子ども向け図書館の状況を知ることができる。図書館を活性化させる方法、その背景にあるものを知ることができる。	サハラ以南のアフリカのフランス語公用語圏諸国の図書館の状況、本のジャンルや出版状況についての解説や、図書館に子どもたちを引き付けるためのワークショップの方法などが示されている。
221	A	L'édition de jeunesse francophone face à la mondialisation	グローバル化をまえにしたフランス語圏の児童書出版	actes du colloque organisé par l'université Paris 13 et la MSH Paris-Nord les 26, 27 et 28 juin 2008	Jean Foucault, Michel Manson, Luc Pinhas (dir.)			L'Harmattan	フランス	Paris	2010	9782296111929	Collection références critiques en littérature d'enfance et de jeunesse		フランス語	サハラ以南のアフリカでフランス語を公用語としている国々の児童書出版の状況を読むことができる。	フランス語圏諸国の児童書出版に関するシンポジウムの報告書で、フランス語で書かれたアフリカの児童文学の出版にかかわる論文も掲載されている。
222	A	Emergence de la littérature d'enfance et de jeunesse au Burkina Faso	ブルキナファソ児童文学の出現	état des lieux, dynamique et avenir	Alain Joseph Sissao (dir.)			L'Harmattan	フランス	Paris	2009	9782296100183	Collection références critiques en littérature d'enfance et de jeunesse		フランス語	ブルキナファソの児童文学、出版の状況を調査した論集。	ブルキナファソの児童文学、口承文学、児童書出版を取り上げた論集。この当時の状況を知ることができる。ブルキナファソの児童文学作家アンソムウィン・イニヤス・イエンが出版について答えたインタビューが貴重である。